STEIRISCHE VOLKSPARTEI

Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 20| Winter 2018

Dahoam

in Irdning-Donnersbachtal

Top-Themen

- Aktuelles aus Irdning-Donnersbachtal 2 -9
- Wirtschaft | 22,29,33,36,
- Jugend und Vereinsleben | 10 - 35
- Sport | 38-41
- Gratulationen und Veranstaltungen | 42-43

Zum Jahreswechsel möchten sich die Mitglieder der ÖVP-Irdning-Donnersbachtal bei allen für das erwiesene Vertrauen und für die aktive Mitarbeit bedanken.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück, Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr!

Ihre ÖVP-Gemeinderäte

WIR SIND FÜR SIE DA

	Name	Funktion	Vertreten in den Ausschüssen	Für Sie erreichbar
	Anton Hausleitner	VizeBgm.	**Raumordnung/Planung (V),** Personal, Finanzen, Infrastruktur, Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, Bildung, Ideenwerkstatt	0664 / 91 68 60 3 a.hausleitner@gmx.at
	Johannes Zettler	Kassier	**Personal, Finanzen, Infrastruktur (V), Feuerwehr, Zivilschutz (V)** Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Landwirtschaft, Gewässer, Wege	0676 / 70 76 07 3 johannes@zettler.co.at
	Brigitte Weichbold	GRtin	Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Kultur, Partnergemeinde, Vereine (SF), Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, erneuerb.E., Familie	0676 / 88 95 35 11 fewo.weichbold@gmx.at
	Gerlinde Ruhdorfer	GRtin	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus, Prüfungsausschuss, Familie	0664 / 42 96 93 3 gerlinde.ruhdorfer@gmx.at
	Pauline Häusler	GRtin	**Bildung, Ideenwerkstatt (V),** Personal, Finanzen, Infrastruktur, Soziales, Gesundheit, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung (SF), Familie	0664 / 16 50 05 8 pauline.haeusler@gmx.at
	Sarah Dreier	GRtin	Soziales, Gesundheit,Bildung, Ideenwerkstatt, Jugend, Sport (SF), Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus	0664 / 56 54 74 2 sarah_peer@gmx.at
	Karl Langmann	GR	**Kultur, Partnergemeinde, Vereine (V)** Bildung, Ideenwerkstatt, Ortsentwicklung, neue Technologie, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss, Soziales, Familie	03682 / 25 4 61 karl.langmann@schule.at
	Reinhard Gaigg	GR	Personal, Finanzen, Infrastruktur, Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Raumordnung/-planung, Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	0664 / 11 27 57 9 haus-gaigg@hotmail.com
	Christoph Neuper	GR	**Jugend, Sport (V),** Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege(SF), Feuerwehr, Zivilschutz, Umwelt, erneuerbare Energie	0664 / 18 15 52 2 c.neuper@gmx.at
	Christian Hessenberger	GR	**Handel, Gewerbe, Tourismus (V),** Personal, Finanzen, Infrastruktur (SF), Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Prüfungsausschuss	0664 / 84 93 21 5 christian.hessenberger@grawe.at
	Georg Luidold	GR	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz, Familie	0680 / 12 09 22 4 georg.luidold@gmx.at
	Martin Gruber	GR	**Landwirtschaft, Gewässer, Wege (V),** Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz(SF), Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	0660 / 21 74 33 4 m.gruber5@gmx.at
	Alfred Pöllinger	GR	**Umwelt, erneuerbare Energie (V),** Personal, Finanzen, Infrastruktur, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss (SF)	0660 / 28 98 08 4 alfred.poellinger@raumberg-gumpenstein.at

V= Vorsitzender, SF=Schriftführer

Herbert Gugganig

Volksbürgermeister von Irdning-Donnersbachtal

Ihr Volksbürgermeister

Sprechtage: **Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr** oder nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

Telefon: 03682 / 2 24 20
0676 / 8 42 42 02 15

Email: herbert.gugganig@irdning.at

Sehr geehrte Damen und Herren unserer Gemeinde Irdning-Donnersbachtal, liebe Jugend!

Verkehrsproblematik B320

Unter großem medialem Interesse fand im September die Bürgermeisterbesprechung zum Thema B320 bei uns im Amtshaus Irdning statt. Von Lassing bis Schladming waren alle betroffenen Gemeindevertreter erschienen, um erneut auf die Verkehrsproblematik bei uns im Ennstal hinzuweisen. Es war ein starkes Zeichen der Einigkeit und auch Dringlichkeit im Hinblick auf die seit langem geforderte Gesamtlösung für die B320.
Jetzt, Ende November, waren es Verkehrslandesrat Anton Lang, Bezirkshauptmann Mag. Dr. Josef Dick und Landesbaudirektor Andreas Tropper, die das erste Maßnahmenpaket für die B320 präsentierten. Dieses Paket umfasst 14 Vorhaben, von denen sieben kurzfristig zwischen 2019 und 2023 und sieben weitere bis 2029 realisiert werden sollen.
Für die Verkehrslösung in Trautenfels stehen die Ampeln auf Grün und es soll mit der Vergabe an die Kärntner Massivbau 2019 mit den Bauarbeiten begonnen werden. Eine Verkehrslösung für unsere Bezirkshauptstadt Liezen wurde in diesem Maßnahmenpaket ausgespart – notwendige Gutachten sind noch in Bearbeitung und ab 2020 soll mit Variantenuntersuchungen begonnen werden. Aber gerade Liezen ist die Schlüsselstelle der Verkehrsproblematik im Ennstal und daher habe ich bereits den Anspruch auf eine schnellere Umsetzung bzw. ein Vorziehen der Lösung für Liezen gefordert.
So sehe ich es weiterhin als große Aufgabe und Wichtigkeit für alle Betroffenen, an einem Strang zu ziehen und nicht locker zu lassen, um für uns und unsere Region eine bestmögliche Verkehrssituation zu schaffen.

Sanierung Erlsbergweg

Ein Thema, auf welches ich näher eingehen möchte, ist die laufende Sanierung des Erlsbergwegs im Ortsteil Donnersbach. Das gewaltige Sanierungsprojekt wurde in der am 27.11.2018 von der Weggenossenschaft Erlsberg außerordentlich einberufenen Vollversammlung detailliert besprochen und notwendige Beschlüsse einstimmig gefasst. Die groben Eckpunkte hier nochmals zusammengefasst: Die Gesamtkosten für die notwendigen Sanierungsmaßnahmen belaufen sich auf 4,5 Millionen Euro. Davon werden 65% der Kosten vom ländlichen Wegebau gefördert. Drei Fünftel des nicht förderbaren Betrages übernimmt die Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal und

impressum

Herausgeber: ÖVP Irdning-Donnersbachtal | Für den Inhalt verantwortlich: Herbert Gschweitl, Karl Langmann, Karl Kaltenegger, Elfriede Machherndl, Klaus und Johannes Zettler, Brigitte Weichbold, Gerhard Prenner
Layout, Satz: Josef Schiefer | Auflage: 1800 Stk.
Erscheinungszeitraum: 4x jährlich | Redaktionsschluss für die Frühjahrsausgabe: 22. März 2019| Berichte an: josefundmaria@a1.net
Aktuelle Informationen für alle GemeindebürgerInnen über Politik, Vereinsleben, Sport, Wirtschaft und Kultur

der Rest wird nach Anteil bzw. Verteilungsschlüssel auf die Genossenschaftsmitglieder aufgeteilt. Bis zur nächsten Vollversammlung wird der Verteilungsschlüssel auf einen aktuellen Stand gebracht und soll daraufhin neu beschlossen werden.

Lokale Agenda 21

Mit Herbst 2018 startete der Bürgerbeteiligungsprozess Lokale Agenda 21 in Irdning-Donnersbachtal. Unter dem Motto „zaum samma Irdning-Donnersbachtal gemma´s an" wird der Prozess von der Zukunftsakademie SPES begleitet und hat bereits mit seinen Auftaktveranstaltungen Anklang gefunden und Aufmerksamkeit erregt. Mich persönlich freut es sehr, dass sich motivierte, interessierte und zukunftsorientierte Bürgerinnen und Bürger gefunden haben, die sich entschlossen haben, mitzuarbeiten und ihre Ideen einzubringen.

Zum Feiern

Auch heuer wurden seitens der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal wieder über 40 Neugeborene mit ihren Familien zur Geburtengratulation geladen. In gemütlicher Stimmung konnten beim Gasthof Leitner in Donnersbach unsere neuen Erdenbürger begrüßt und die Glückwünsche von den Gemeindevertretern überbracht werden.

Ehrenamt

Ein besonderes Zusammenkommen ist für mich auch die jährliche, ehrenamtliche Weihnachtsfeier. Das Ehrenamt ist aus unserer Gesellschaft nicht wegzudenken und wird mir an diesem Tag wieder bewusst, welch wichtige Aufgaben und Tätigkeiten von Freiwilligen übernommen und unentgeltlich erledigt werden. Diesen geleisteten Beitrag für unsere Gesellschaft und unser Miteinander möchte ich an dieser Stelle besonders hervorheben und ein herzliches DANKESCHÖN aus tiefstem Herzen zum Ausdruck bringen.

Es tut sich was in unserer neuen großen Gemeinde, wie die folgenden Berichte unter Beweis stellen.

Eröffnung des neuen Kinderhotels - Der Wirt am Steg – in Donnersbachwald

Am 4. Dezember hatten Alexandra und Martin Kerschbaumer, die Wirtsleut vom Wirt am Steg, zur fulminanten Eröffnung geladen. Es ist gelungen – dieses neue Hotel - , da waren sich alle Gäste einig, als sie von der Besichtigungstour durch das neu entstandene Haus zurückgekommen waren. Ein tolles Haus im neuen Glanz für unsere Gemeinde aber vor allem für den Ortsteil Donnersbachwald. Der Tourismus ist die Lebensader für unsere Region und daher kann man nur dankbar sein wenn Unternehmer das Risiko solcher Investitionen auf sich nehmen und damit Arbeitsplätze und Wertschöpfung in unsere Gemeinde bringen.

" Der Steger Hof". 150 Gästebetten, Kinder-Hotel, 30000 Nächtigungen pro Jahr, A-la-carte-Restaurant

Skiverleih, Lebensmittelecke, Stehcafé und Indoorkasse – wieder viele Erneuerungen auf der Riesneralm.

Das Platzl mit dem neu errichteten Geschäft der Firma Scherz und der Indoorkassa ist ein weiterer wichtiger Meilenstein für die Erfolgsgeschichte des Tourismus.

Es sind jene innovativen Menschen wie Harald Scherz und GF Erwin Petz oder eben die Familie Gürtler, die eine gute Zukunft erhoffen lassen.

Gewerbegebiet Altirdning

Aufgrund der Entscheidung, dass das Zentralkrankenhaus in der Gemeinde Stainach-Pürgg errichtet wird, konnte die dafür vorgesehene Flächenreserve im Ortsteil Altirdning für Betriebsansiedelungen freigegeben werden. Sofort haben wir uns bemüht, interessierte Firmen zu finden und zu kontaktieren. Innerhalb kürzester Zeit fanden sich sechs Betriebe, die in diesem Bereich ihre Standorte errichten werden. Mit den dafür erforderlichen Aufschließungsarbeiten ist bereits begonnen worden und die ersten bau- und gewerberechtlichen Verhandlungen werden durch die zuständige Bezirkshauptmannschaft Liezen noch im heurigen Jahr durchgeführt. Ich freue mich über das große Interesse am Wirtschaftsstandort Irdning und wünsche allen Betrieben einen guten Baufortschritt und einen erfolgreichen Geschäftsstart auf dem neuen Standort.

Firma Vogl+

Der Bau der Firma Vogl+ hat bereits Formen angenommen und das national und international überaus erfolgreiche Unternehmen wird im nächsten Jahr seine Pforten öffnen. An dieser Stelle darf ich mich bei den Gewerbetreibenden aller Branchen in unserer Gemeinde für ihre Arbeit und vor allem für ihre Leistungen zum Wohle unserer Gemeinde auf das Allerherzlichste bedanken.

Bezirksbauernkammer in Irdning

Es ist eine besondere Freude, dass die Bezirksbauernkammer Liezen ein starker Partner für unsere Bäuerinnen und Bauern, als starke Interessensvertretung aller Voraussicht nach seinen neuen Standort in Raumberg-Gumpenstein begründen wird. Wir als Gemeinde werden jedenfalls gerne unseren Beitrag dafür leisten, um dieses Vorhaben so rasch wie möglich in die Realität umzusetzen. Eine kluge Entscheidung, stellt dieser Standort doch eine Win-Win-Situation sowohl für die Landwirtschaft als auch für die

Lehr- und Forschungsanstalt Raumberg Gumpenstein dar.

Ortskernbelebung Irdning 33 – ehemaliges Café Central

Man könnte es als Schwergeburt bezeichnen, so schwierig war die Um- bzw. Ingangsetzung dieses Projektes. Aber nun ist es endlich, nach vielen Rückschlägen, soweit. In der zweiten Jännerhälfte 2019 wird mit der Sanierung dieses dominanten Hauses im innersten Ortszentrum begonnen. Ich bedanke mich für die Geduld der Investoren, ohne die eine Umsetzung des für unseren Ort so wichtigen Projektes nicht möglich gewesen wäre. Wünschenswert wäre aber auch, wenn andere Immobilienbesitzer im Ortszentrum diesem Beispiel folgen und ihre Häuser ebenfalls einer Renovierung unterziehen würden.

Firma Hofer baut aus

An dieser Stelle darf ich meiner Freude Ausdruck verleihen, dass GR. Jürgen Haas, Inhaber der Traditionsfirma Hofer, mit seiner neuen Produktionsstelle im Ortszentrum investiert hat und am Standort geblieben ist. Es ist dies gemeinsam mit dem Haus 33 ein erster Schritt wieder vermehrt Leben ins Ortszentrum zu bringen. Ich wünsche der Fa. Haas und vor allem dem Jungunternehmer Julian alles Gute und ein dementsprechendes Geschäftsergebnis.

Voranschlag für das Jahr 2019 - der Finanzrahmen unserer Gemeinde im neuen Jahr

Mit einer stolzen Summe von über 9 Millionen Euro (genau € 9.280.300.-) an Einnahmen und auch an Ausgaben werden wir im nächsten Jahr im Ordentlichen Haushalt ausgeglichen bilanzieren.

Auf Grund von vielen bevorstehenden Projekten und Investitionen wird der Außerordentliche Haushalt mit Einnahmen von € 2.969.000,00 und Ausgaben von € 3.450.400,00 einen Sollabgang von € 481.400.- erzeugen. Ich bin aber zuversichtlich, dass dieser Abgang durch geschickte Bedarfszuweisungsverhandlungen mit dem Land Steiermark noch massiv nach unten gedrückt werden kann.

Mit einem Verschuldungsgrad von 7,84% gehören wir zu den eher gering verschuldeten Gemeinden der Steiermark. Stolz bin ich auch auf die Reduzierung der Schulden in den letzten Jahren. Hat zu Beginn des Jahres 2015 der Schuldenstand noch mit 12 Millionen Euro zu Buche geschlagen, so wird dieser mit Ende des Jahres 2019 „nur noch 5,3 Millionen Euro“ betragen. Eine gute Entwicklung, die wir alle gemeinsam zu verantworten haben und vor allem unserer Jugend eine gute Perspektive für die Zukunft gestattet.

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe GemeindebürgerInnen, liebe Jugend, ich wünsche Ihnen/Euch allen ein frohes Weihnachtsfest sowie schöne und besinnliche Stunden im Kreise eurer Familien. Das kommende Jahr möge uns allen Erfolg und Glück sowie Gesundheit und Zufriedenheit bringen. Gutes Neues JAHR mit Gottes Segen!

Euer Bürgermeister
Herbert Gugganig

Ordentlicher Haushalt/Ausgaben

Gruppe	Bezeichnung	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	RA-Soll 2017
0	Vertretungskörper u. allg. Verwaltung	1.122.100,00	1.105.900,00	1.102.443,11
1	Öffentl. Ordnung und Sicherheit	170.700,00	146.600,00	154.029,21
2	Unterricht,Erziehung,Sport,Wissenschaft	1.720.500,00	1.784.700,00	1.720.738,73
3	Kunst, Kultur und Kultus	246.500,00	240.500,00	234.884,07
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	1.065.500,00	1.050.700,00	1.009.257,80
5	Gesundheit	62.700,00	62.600,00	62.907,40
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	298.600,00	305.100,00	280.426,08
7	Wirtschaftsförderung	1.040.700,00	226.200,00	221.415,48
8	Dienstleistung	2.916.300,00	2.912.700,00	3.053.188,06
9	Finanzwirtschaft	636.700,00	729.900,00	686.957,73
	Summe Ausgaben OH	**9.280.300,00**	**8.564.900,00**	**8.526.247,67**

Fa. Hofer belebt das Ortszentrum!

Durch den Neubau einer Produktions- und Lagerhalle wurde der Standort der traditionsreichen Firma Hofer im Zentrum von Irdning langfristig abgesichert.

In weiterer Folge wird Julian Haas den Betrieb übernehmen, der sich vor allem auf die Herstellung von Zirbenschnaps spezialisiert hat und mittlerweile Kunden in USA und England beliefert.

Ein breites Sortiment an österreichischen Weinen runden den Tätigkeitsbereich des Betriebes ab.

Wir gratulieren für diesen wichtigen wirtschaftlichen Impuls im Zentrum von Irdning

JOSEF HOFER

Weine Spirituosen Zirbenschnaps

MMag. Johannes Zettler
Gemeindekassier (ÖVP)
Feuerwehrreferent

Feuerwehrfreundliche Arbeitgeber

Als Feuerwehrreferent der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal habe ich mich besonders gefreut, am 15. November bei der Auszeichnung der „Feuerwehrfreundlichen Arbeitgeber“ im weißen Saal der Grazer Burg dabei sein zu dürfen.
Alljährlich werden gemeinsam vom Land Steiermark, dem Landesfeuerwehrverband und der Wirtschaftskammer besonders feuerwehrfreundliche Betriebe geehrt. Diese Betriebe zeichnen sich dadurch aus, dass deren Mitarbeiter im Einsatzfall die Arbeit verlassen dürfen und mit der Feuerwehr ausrücken können, dass sie teilweise extra Urlaubstage für Fortbildung im Feuerwehrwesen gewähren oder auch sonst die Feuerwehr großzügig unterstützen.

Diese Auszeichnung wird nur sehr sparsam vergeben. Umso erfreulicher ist es, dass diesmal sogar zwei Betriebe aus unserer Gemeinde ausgewählt wurden. Ausgezeichnet wurden im Wirkungsbereich der Feuerwehr Altirdning die Schmiede Bernhard Pilz sowie im Wirkungsbereich der FF Raumberg die HBLFA Raumberg-Gumpenstein.
Bei der sehr würdigen Feierlichkeit waren neben den Ausgezeichneten auch Abordnungen der jeweiligen Feuerwehren vertreten.
Nach der Kunstschmiede Johann Schweiger in Donnersbach, die diese Ehrung bereits erhalten hat, haben wir nun zwei weitere ausgezeichnete Betriebe im Gemeindegebiet. Ich danke den Verantwortlichen der genannten Betriebe und ebenso allen anderen Firmenchefs, die ihre Mitarbeiter im Einsatzfall ausrücken lassen. Nur dadurch ist es möglich, dass die freiwilligen Feuerwehren auch werktags, während der Arbeitszeiten, ausrückebereit bleiben.

Friedenslichtübergabe in Donnersbach

Die Feuerwehr Donnersbach veranstaltet heuer die offizielle Übergabe des Friedenslichtes aus Bethlehem an den Bezirk Liezen: am 23. Dezember um 17.00 Uhr im Schlosshof (Kirche) Donnersbach.

Neue Homepage und Gemeinde-App

Die Gemeinde bekommt in Kürze eine neue Homepage. Darauf werden auch alle Betriebe der Gemeinde aufgelistet werden. Die Daten, die darin enthalten sind, kann man ab sofort auch bequem per App am Handy abfragen. Die App ist als Gemeinde24 in den App-Stores für Android und iOS zu finden. Installieren und beim ersten Start Irdning-Donnersbachtal als Heimatort auswählen – fertig.
Noch sind die Daten nicht fertig eingegeben, aber es werden täglich mehr. Reinschauen lohnt sich!
Ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr wünscht

Euer Gemeindekassier MMag. Johannes Zettler

GemeindeApp Irdning-Donnersbachtal Jetzt downloaden – und alle Gemeinde News direkt auf das Handy bekommen!

Ab sofort steht unseren Bürgerinnen und Bürgern die GemeindeApp von Irdning-Donnersbachtal zur Verfügung.
Die GemeindApp kann **kostenlos** genutzt werden und umfasst unter anderem folgende Bereiche und Funktionen:

Umfassende Sanierung des Hauses Irdning 33

Dr. Anton Hausleitner

Vizebürgermeister (ÖVP)

Ausschussvorsitzender von Raumordnung und Planung

Das Haus Irdning 33 – ehemaliges Kaffee Central – ist eines der markantesten Gebäude im Ortszentrum von Irdning. Jahrelang hat es keine Möglichkeit gegeben, dem Verfall der Bausubstanz entgegenzuwirken. Mit dem Ankauf des Gebäudes durch die Gemeinde Irdning hat sich erstmals eine Chance eröffnet, das Gebäude wieder einer sinnvollen Nutzung – und damit einer Ortskernbelebung – zuzuführen.

Das ursprüngliche Vorhaben, Wohnbauträger für das Objekt zu begeistern, war leider nicht umsetzbar. Unsere ortsansässigen ArchitektInnen sind bei ihren Sanierungsvorschlägen vom vollständigen Abbruch der vorhandenen Bausubstanz ausgegangen. Mangels Finanzierbarkeit durch die Gemeinde konnten diese Umsetzungs- und Gestaltungsvorschläge aber nicht weiter verfolgt werden.

Ausgehend von bereits erfolgreichen anderen Projekten hat das Architektur- und Ziviltechnikerbüro Rodlauer-Greimeister aus Bad Mitterndorf (künftig selbst auch Miteigentümer) einen faszinierenden Vorschlag für eine umfassende Sanierung der vorhandenen Bausubstanz mit einer Gewerbefläche im Erdgeschoss und insgesamt 9 Wohneinheiten vorgelegt.

Nach mehreren erfolglosen Versuchen dafür das Interesse zu wecken, konnten Mitte des Jahres schließlich 10 engagierte und mutige Investoren (3 Unternehmungen und 7 Privatpersonen) gefunden werden. Ich bin als Sprecher dieser Miteigentümergemeinschaft Anlaufstelle für alle behördlichen und budgetären Angelegenheiten. Mit RA Mag. Eleonore Neulinger und dem Steuerberater Mag. Martin Hochfellner werden wir bestmöglich unterstützt.

Nach dem Überwinden aller bürokratischen Hürden wollen wir Anfang 2019 endlich mit dem Bau beginnen. Bei dieser „Revitalisierung historisch wertvoller Baudenkmäler" soll ein ganz wichtiger Meilenstein für die Ortskernbelebung von Irdning gesetzt werden. Mit behindertengerechten, leistbaren, wohnbeihilfenfähigen und modernen Wohneinheiten + Geschäftslokal + Parkplätze soll dieses Leitprojekt auch als Anreiz für weitere diesbezügliche Vorhaben dienen.

Wenn man bedenkt, dass noch immer rund 15 ha täglich bebaut, bzw. dauernd „versiegelt" werden, dann ist die Revitalisierung vorhandener Bausubstanz einfach ein Gebot der Stunde. Wir bedanken uns bei allen Unterstützern für ihren Mut, vor allem aber für die Bereitschaft, aktiv für unseren Ort ganz Entscheidendes zu tun.

Erlsbergwegsanierung läuft planmäßig

Martin Gruber

Gemeinderat (ÖVP)

Landwirtschaft, Gewässer, Wege

Die letzten Sanierungsarbeiten vor dem Winter wurden planmäßig abgeschlossen und wenn im Frühjahr der Asphalt aufgebracht wird, ist der erste Teilabschnitt fertig. Durch die hervorragende und höchst qualitative Umsetzung der Baumaßnahmen durch unser ortsansässiges Unternehmen „Erdbau Köhl", blieben die Kosten für die Sanierung unter den im Vorfeld projektierten Kosten.

Parallel zu den laufenden Bauarbeiten werden schon die nächsten Teilabschnitte erhoben und projektiert, um diese fristgerecht bei den zuständigen Förderstellen einreichen zu können. Dies alles ist nur möglich, weil alle an einem Strang ziehen und mir zur Seite stehen, wo sie können. Der Dank geht hier besonders an unseren Amtsleiter Jörg Rüscher, unseren Bürgermeister und nicht zuletzt an meinen gesamten Vorstand der Weggenossenschaft Erlsberg.

Nach der außerordentlichen Vollversammlung vom 27.11.2018, wo es in einem vollen Gemeindesaal heiß her ging, steht jetzt fest, die Sanierung wird bis zum Ende durchgezogen. Nach einigen Unklarheiten, die beseitigt wurden, haben die Mitglieder einstimmig die weitere Sanierung beschlossen. Der Aufteilungsschlüssel für die einzelnen Mitglieder, welcher noch aus den 80iger Jahren stammt, wird mit aktuellen Daten berichtigt und gegebenfalls, werden noch nicht erfasste Anrainer in die Genossenschaft aufgenommen. Ich möchte allen Mitgliedern danken, dass sie dieses große, aber auch wichtige Projekt mittragen, um ein Leben am Erlsberg auch in der Zukunft zu sichern!

Obmann der öffentlich rechtlichen Weggenossenschaft Erlsberg
DI Martin Gruber

Unser Bürgerbeteiligungsprojekt ist auf Schiene

Seit Herbst 2018 tut sich etwas in Irdning-Donnersbachtal. In Zusammenarbeit mit der SPES Zukunftsakademie, die ihren Sitz in Schlierbach (Oberösterreich) hat, schraubt man an der Entwicklung und Zukunft unserer Gemeinde. Das Bürgerbeteiligungsprojekt „Lokale Agenda 21“ hat den prägnanten Titel „zaum samma IRDNING-DONNERSBACHTAL – gemma´s au“ und lebt von Bürgerinnen und Bürgern, die zusammen mit ihren Ideen und ihrer Zeit die Entwicklung unserer Gemeinde vorantreiben möchten. Das Projektlogo mit den drei Kreisen symbolisiert, dass es die Gemeindebürger aus allen drei Ortsteilen braucht, um unsere gemeinsame Zukunft positiv zu gestalten!

Seitens der SPES sind es die Prozessbegleiter Roman Zebisch und Cosima Öllinger, die eng mit den Beteiligten vor Ort zusammenarbeiten, den Prozess leiten und mit ihrem Know-how und ihren Erfahrungen unterstützend zur Seite stehen.

Was bisher geschehen ist

Ein Informationsabend am 25. September bildete den Auftakt des Projektes. Neben der umfassenden Vorstellung des Prozesses und der Darstellung der Möglichkeiten zur Mitarbeit wurde auch ein erstes, aktives Brainstorming zu gemeinderelevanten Themen und eventuellen Zukunftsprojekten durchgeführt.

Das Kernteam des Bürgerbeteiligungsprozesses mit Kernteamleiter Patrick Marschall-Schranz (1. Reihe links)

Team Öffentlichkeitsarbeit

Einige interessierte Personen konnten bereits an diesem Abend zur Mitarbeit gewonnen werden. Es formierte sich eine erste, kleine Gruppe, die den Prozess über seine Laufzeit hinweg als sogenanntes Kernteam steuern wird.

Um die Informationen zu bündeln und allen Bürgerinnen und Bürgern zugänglich zu machen, wurde im ersten Schritt ein Team Öffentlichkeitsarbeit gegründet. Alexandra Mattarollo, Elisa Buchgraber-Svatek und Martina Schaffer werden in Zusammenarbeit mit Cosima Öllinger diesen Bereich des Prozesses übernehmen und somit Schnittstelle zwischen Kernteam, Interessierten und Öffentlichkeit sein.

In einem nächsten Schritt wurden Bürgerinnen und Bürger per Zufallsauswahl ausgewählt und zu einem Workshop geladen. Dort bekamen sie die Möglichkeit, ihre Sichtweisen zur Gemeinde darzulegen und Ideen, Visionen und Ziele zu diskutieren. Die Ergebnisse dienen unter anderem als erste Arbeitsgrundlage für das Kernteam.

Auch der Gemeinderat der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal kam zu einer zweitägigen Klausur zusammen und setzte sich intensiv mit dem Prozess, den Chancen, die dieser bietet und den möglichen Leitthemen auseinander. Als Entscheidungsträger ist der Gemeinderat aktiv in den Prozess eingebunden und auch mit Einzelpersonen im Kernteam vertreten.

Wo wir jetzt stehen

In der ersten Dezemberwoche fand das erste Kernteam-Treffen statt und es wurden die weitere Vorgehensweise und Themenschwerpunkte besprochen. Es wurden Strukturen festgelegt und Arbeitsgruppen gebildet. Das Kernteam koordiniert den Prozess bei uns vor Ort und arbeitet eng mit dem Prozessbegleiter und dem Gemeinderat zusammen. Folgende Bürgerinnen und Bürger sind Teil des Teams und haben teilweise eigene Arbeitskreise übernommen: Patrick Marschall-Schranz [Kernteamleiter], Alfred Köhl [Arbeitskreis Wirtschaft & Tourismus], Bettina Bauer [Arbeitskreis: Kultur, Freizeit, Bildung], Miriam Krenn [Arbeitskreis Natur & Gesundheit], Andreas Schachner, Christina Neuper, Elisabeth Zacharias, Gerhard Zamberger, Gundula Uray, Herbert Gugganig, Josef Schiefer, Manuela Steer, Siegfried Leitner und Waltraud Rojer. Für den Arbeitskreis „Kommunikation, Beteiligung und Gemeinschaftswesen“ hat sich

Workshop mit zufällig ausgewählten Personen

Klausur mit dem Gemeinderat

leider noch niemand gefunden. Bist du an diesem Thema interessiert und möchtest dich ins Gemeindeleben einbringen, dann melde dich bei Martina Schaffer im Gemeindeamt Irdning, welche dich mit weiteren Informationen versorgen wird.

Wie es weitergeht

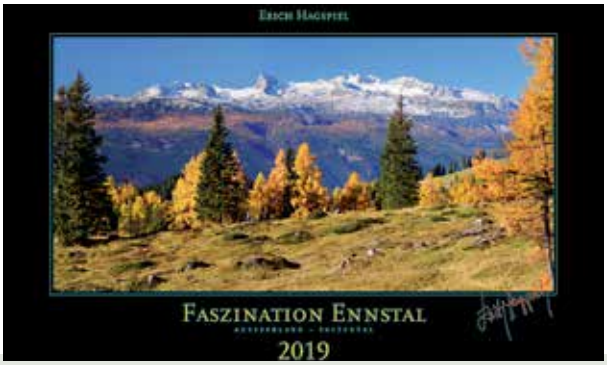
Im neuen Jahr startet das Kernteam mit der Erarbeitung und Planung verschiedener Themenworkshops, zu welchen alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind. Bis in den Sommer hinein werden in diesen Treffen Ziele erarbeitet und Projekte geplant.
Veranstaltungen, Informationen und Neuigkeiten erhalten Sie als Gemeindebürger über die Gemeindehomepage, die neue GemeindeApp (gemeinde24) und natürlich auch gerne persönlich auf Anfrage bei den Teammitgliedern. Als Kontaktmöglichkeit steht auch die folgende Mail-Adresse zur Verfügung: zaumsamma@irdning.at.

Ortskernbelebung & Leerstandsmanagement als ein Schwerpunktthema

Als eigener Bereich des Prozesses wird das Thema Ortskernbelebung und Leerstandsmanagement von großer Bedeutung für die Entwicklung und Zukunft von Irdning-Donnersbachtal sein. Ein Team von fachlich interessierten Personen und Experten wird sich diesbezüglich mit den Problematiken, Herausforderungen und möglichen Chancen für unsere Gemeinde befassen.
Auch hier ist SPES als Projektpartner mit an Bord. Zum Thema passend lädt das Regionalmanagement Liezen zum ersten Regionsgipfel ein.

Dieser findet am 18. März 2019 in Raumberg-Gumpenstein statt. Die Veranstaltung richtet sich an alle BürgermeisterInnen, AmtsleiterInnen, politische EntscheidungsträgerInnen sowie EigentümerInnen von leerstehenden Liegenschaften im Bezirk.

FASZINATION ENNSTAL 2019



Die herbstlichen Lärchenwälder vor der Kulisse des Dachsteins, Symbol für die Einzigartigkeit der Landschaft rund um den Grimming

Der Blick vom Erlsberg mit der ganzen Farbenpracht des Herbstes und dem wirklichen Herrscher über das Irdninger Becken, dem 2351 Meter hohen Kalkmonolithen Grimming

Fotografie als die Dynamik des Innehaltens: Mit seiner konsequenten Suche nach einer Verbindung zwischen Mensch und Natur entstanden die Bilder des neuen Kalenders von Erich Hagspiel. Sein in vielen Motiven immer wiederkehrendes Grundthema ist die Verschmelzung von Gegensätzen in unserer Heimat.
Das Bedürfnis auf der Suche nach Harmonie ist oft die Triebfeder bei der Bildgestaltung, und so entstanden im neuen Kalender „FASZINATION ENNSTAL 2019“ von Erich Hagspiel Bilder im Spannungsfeld von Mensch, Natur, entstehenden Lebens aber auch Vergänglichkeit im Laufe der in unserem Land so wunderbar ausgeprägten Jahreszeiten.

Der neue Kalender ist auch im Buchladen in Irdning erhältlich. Er hat das Format 42 x 30 cm.
Weitere Informationen und Bilder finden sie auch unter www.hagspiel.at

Gerlinde Ruhdorfer
Gemeinderätin (ÖVP)

Soziales , Gesundheit

Wenn man in der Adventzeit am Abend durch Irdning geht, wird einem warm ums Herz.
Wie schön unser Markt mit Lichtern und einem wunderschönen Tannenbaum (ein Dankschön an den Spender) geschmückt ist. An dieser Stelle auch einen herzlichen Dank an unsere Bauhofmitarbeiter und Gemeindebediensteten.

Jetzt könnte man meinen, ich gehe mit der rosaroten Adventbrille durch unseren Markt und mir wäre nicht bewusst, dass sich am Tag ein anderes Bild darbietet, aber in meiner Funktion als Gemeinderätin kann ich versichern, dass wir sehr intensiv an Lösungen arbeiten.
Mit dem Haus 33 (ehemaliges Cafe Central) wird nach seinem Umbau ein Schmuckstück unseren Ortskern verschönern und mit der Agenda 21 wurde ein sehr vielversprechendes Projekt gestartet, das sich unter anderem mit der Belebung der Ortskerne befasst.

Zum Jahresende werde ich meine Tätigkeit als Gemeinderat aus persönlichen Gründen zurücklegen.

Ich möchte mich bei unserem Bürgermeister Herbert Gugganig, beim Vorstand und allen Gemeinderäten für sechs Jahre konstruktive und angenehme Zusammenarbeit bedanken. Die meisten Beschlüsse konnten einstimmig gefasst werden, was wiederum zeigt, dass in unserer Gemeinde mit allen Fraktionen sehr gut zusammengearbeitet wird. Unsere Bäderfahrt darf ich weiterhin betreuen, was mir eine große Freude ist.
Am 9. Jänner 2019 geht es nach Bad Schallerbach und ich freue mich über jeden Einzelnen, der sich einen erholsamen Badetag mit uns gönnt.

Auch in unserer Frauenbewegung werden mit unserem Vorstand weitere schöne Ausflüge und Veranstaltungen geplant und durchgeführt.
Ich kann mir als geborene Wienerin keinen lebens-und liebenswerteren Wohnort als unser Irdning - Donnersbachtal vorstellen und wünsche allen gesegnete Weihnachten und ein gesundes Jahr 2019

Gerlinde Ruhdorfer

Dr. Alfred Pöllinger

Gemeinderat(ÖVP)

Umwelt und erneuerbare Energie

Kompostanlage - NEU ab 2019

Die derzeitige Grün- und Strauchschnittkompostierung der Gemeinde Irdning-Donnersbachtal wird ab 1.1.2019 „ruhend gestellt“. Das heißt die Anlieferung der Rasen- und Strauchschnitte funktioniert für die BürgerInnen und Bürger der Gemeinde nach wie vor am derzeitigen Sammel- und Kompostierungsplatz (Nähe der Kläranlage in Irdning). Die Übernahme (Sauberkeit) kontrolliert nach wie vor stichprobenartig der Klärwärter. Fehlwürfe werden via Videoaufzeichnung nachverfolgt. Die Abfuhr und die Übernahmekosten an der Müllanlage in Liezen übernimmt ab 1.1.2019 die Fa. Baumgartner. Damit entfällt für die Gemeinde der nicht unerhebliche Aufwand für die Kompostierung. Einzig die Tatsache, dass wir dann keinen eigenen Kompost mehr produzieren und kostenlos an die Bürgerinnen abgeben können, ist ein Nachteil bei dieser Lösung.

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest

SPAR

PUCHWEIN
Irdning 12
03682/22404-3

Laternenfest einmal anders

Der Herbst neigt sich dem Ende entgegen und die Kinder der Kinderkrippe Irdning sind schon fleißig am Laternen gestalten, Lieder üben und auch der „Heilige St. Martin“ spielt eine zentrale Rolle.
Da unsere Krippenzwerge ein so großes Interesse an der Kirche zeigen, haben wir uns zusammen mit den Kindern die Frage gestellt, ob wir nicht den Herrn Pfarrer und den Herrn Mesner zu unserem kleinen aber feinen Laternenfest einladen sollen.
Mit einem lauten JA der Kinder wurde die Frage sehr schnell beantwortet.
All unsere Kinder gestalteten nun eine Einladung zum Laternenfest, die wir anschließend in die Kirche gebracht haben.
Dort erwarteten uns schon die beiden, die uns wirklich sehr liebevoll und kindgerecht in Empfang genommen haben.
Nachdem uns der Herr Pfarrer viele schöne Dinge der Kirche gezeigt hat, durften die Kinder die Einladung überreichen.
Ganz herzlich bedankten sich der Herr Pfarrer und der Herr Mesner bei den Kindern für die Einladung.

Wenig später verabschiedeten wir uns mit einem lauten: „Auf Wiedersehen und wir freuen uns auf euren Besuch!“, und gleich darauf machten wir uns wieder auf den Weg zur Kinderkrippe.
Schließlich durften wir dann am Freitag, dem 09.11.2018 unser Laternenfest mit dem

Herrn Pfarrer und dem Herrn Mesner gemeinsam feiern.
Bei gemütlicher Atmosphäre und einer guten Laternenfestjause ließen wir das Fest gemeinsam ausklingen.

Steffi

Fit-mach-mit-Marsch am „Geh-in-Dich-Weg"

Der Tennisclub lud gemeinsam mit dem Fußballclub und der Freiwilligen Feuerwehr Donnersbach zum diesjährigen Fit-Mach-Mit-Marsch. Etwa 60 fleißige Geher folgten der Einladung und konnten sich vor Abmarsch einen genauen Eindruck der Ausrüstung der FFD machen, die mit Tanklöschfahrzeug und neuer Tragkraftspritze ausrückte und für Erklärungen parat stand. Auf dem folgenden Rundweg durch Donnersbach über Fischersteig, Schlosskirche und Klamm durften wir traumhaftes Herbstwetter genießen. Nachdem bereits am Fuchsberg beim Stadler eine erste außerplanmäßige Stärkung auf uns wartete, ging es weiter in die Donnersbach Klamm, wo nahe der Holzknechthütte bei musikalischer Unterhaltung Kaffee und Kuchen auf alle Wanderer warteten. Frisch gestärkt ging es zur Wolke 7 neben der Ägydius-Kirchenruine, wo ein wunderschöner Ausblick auf das herbstliche Tal zum Verweilen einlud. Endstation war die Mehrzweckhalle Donnersbach. Hier konnten die Teilnehmer bei Speis' und Trank den Tag Revue passieren lassen und gespannt der Verlosung lauschen. Neben Holz im Karton, „Zaunstipfel" und Gutscheinen von den Vereinen und regionalen Gaststätten gab es zwei besondere Hauptpreise. Über die zwei VIP-Tickets für das Länderspiel Österreich gegen Bosnien-Herzegowina durfte sich die Familie Köberl aus Donnersbach freuen. Gewinner des Rundflugs mit Matthias Lemmerer in seiner britischen „Auster" ist Andreas „Schnitz" Wiener.

TCD, FCD und FFD sagen gemeinsam Danke für die Teilnahme und die Spenden zu Gunsten des Donnersbacher Vereinslebens.

Donnersbachwalder Advent

Unter dem Motto KLEIN und FEIN präsentierte sich auch heuer wieder der Donnersbachwalder Adventmarkt.
Veranstaltet wurde dieser Adventmarkt wie jedes Jahr von den Donnersbachwalder HobbykünstlerInnen.
Von kreativer Handwerkskunst über Geschenksideen und Bastelarbeiten bis zum köstlichen Mehlspeisenbuffet war wohl für jeden etwas dabei, musikalisch umrahmt von den Bläsern der Musikkapelle, die uns auf den Advent einstimmten. Ein großes Danke an alle, die dazu beigetragen haben, dass diese Veranstaltung wieder so erfolgreich abgehalten werden konnte.

Bäckerei & Nahversorger
Dankelmayr
SPAR
Brot und Gebäck in bester Qualität – aus der schon 1740 erwähnten, renommierten Bäckerei!
DONNERSBACH · Tel. & Fax 0 36 83/22 46
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 6.30-12.00, 15.00-18.00 Uhr, Sa 6.30-12.00 Uhr
Ihr Nahversorger für Alles, was Sie täglich brauchen!

20 Jahre Zauberhafter Advent in Donnersbach

Am 17. November 2018 feierte das ProNah Team zusammen mit 40 Ausstellern und zahlreichen Besuchern aus Nah und Fern ihr 20. Jubiläum.
Ein besonderer Dank ging an Aussteller, welche von Anfang an dabei sind:
Schmiede Johann Schweiger Donnersbach, Familie Josef und Irmgard Luidold Donnersbach, Sonja Stiegler Aigen/Ennstal und Imkerei Ludwig und Herta Pilz aus Öblarn.
Bedanken möchte sich das ProNah Team auch bei den Tortendamen und den freiwilligen HelferInnen. Ohne diese Hilfe wäre so eine Veranstaltung nicht möglich.
Es ist wirklich eine Freude, wenn man so viele Besucher begrüßen kann und auch sehr viel Zuspruch bekommt.
Der 1. Preis unserer Verlosung, ein liebevoll restauriertes Oldtimer Moped Puch MS 50 im Wert von über € 2.000, ging ins Ausseerland. Wir gratulieren allen Gewinnern recht herzlich! Mit dem Erlös aus dem Adventmarkt werden wir wieder jemanden aus der Gemeinde oder Nachbargemeinde unterstützen.
Im Frühjahr unterstützten wir Raphael Poier aus Aigen im Ennstal, dem wir auf diesem Weg auch nochmal alles Gute wünschen.
Wir möchten uns nochmals bei allen BesucherInnen und AusstellerInnen bedanken und freuen uns auf ein Wiedersehen beim Ostermarkt am 7. April 2019.

Das ProNah Team –
Schriftführer Gerlinde Schrempf

Bau SEEBACHER
www.bau-seebacher.com
massiv@bau-seebacher.com
A 8983 Bad Mitterndorf Thörl 90 Tel. (03623) 2413 Fax. 2413-5
A 8952 Irdning Donnersbachtal Tel. (03682) 25000 Fax. 25000-5

Für die gute Zusammenarbeit und für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns bedanken und wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und ein gesundes sowie erfolgreiches Neues Jahr.

[ak] ERDBAU alfred köhl
a-8953 donnersbach | erlsberg 18
mobil: 0676/955 4000
www.ak-erdbau.at

Schaut mal an was wir alles können! | KINDERGARTEN IRDNING

Da waren wir aber überrascht! Die Sumsi von der Raiffeisenkasse Irdning stattete uns einen Besuch ab. Sie schenkte jedem einen Apfel, der dann bei der Jause verspeist wurde.

Wir durften auch die Raiffeisenkasse besuchen und uns alles genau ansehen. Ein Dankeschön für die Geldspende.

"ICH GEHE MIT MEINER LATERNE"

wurde auch heuer wieder zum Lieblingslied bei unserem Laternenfest. Aber vorher mussten wir alle zusammen helfen und gemeinsam das Fest vorbereiten.

Wer war Martin und warum denken wir an diesem Tag an ihn. Dies wurde vorher mit den Kindern erarbeitet und der Wunsch des heiligen Martin weitergegeben. Alle sollen so sein wie er, anderen helfen und nicht wegschauen. Mit anderen teilen, wie Martin seinen Mantel geteilt hat. So bringen wir nicht nur mit unseren Laternen Licht in die Herzen der Menschen,

sondern auch die Legende vom Martin soll anregen zum Helfen und Teilen

Nach dem Umzug zogen wir mit unseren selbstgebastelten Laternen in den Garten des Kindergartens ein. Viele Besucher erwarteten uns bereits und applaudierten kräftig nach unseren Darbietungen. Besonders eindrucksvoll war das Ausspielen der Martinslegende. Die Kinder und das Kindergartenteam bedanken sich recht herzlich für die großzügigen Spenden bei der anschließenden Teejause. Auch danke an unsere Eltern für die Köstlichkeiten beim Buffet. Ebenso unterstützte uns auch die Sparkasse Irdning. Von den Spenden erweitern wir unseren wunderschönen Bausatz “das Regenbogenland.“ Ebenso ein Dankeschön an die vielen helfenden Hände, die überall mit anpackten.

Der Kindergarten als Ort der Ausbildung

Schüler der NMS Irdning verbrachten einige Schnupper tage bei uns im Kindergarten. Von der Bundesbildungsanstalt für Elementarpädagogik absolvierten Schüler ihre Praxis in unseren Räumen.

Der Höhepunkt im Advent war natürlich der Besuch vom Bischof Nikolaus.

Allen Familien und Kindern, sowie allen Gönnern unseres Kindergartens wünschen wir ein frohes Fest und viel Glück im Neuen Jahr.

Das Kindergartenteam

• Brand- und Wasserschadensanierung
• Estrich-, Bau- und Raumaustrocknung
• Lecksuche und Leitungsortung
• Bau- und Festzeitbeheizung
• Trockeneis- und Unterdruckreinigung
• Mobile Hochleistungssauganlage
• Wohnraumrenovierung

ETS TROCKNUNG & SANIERUNG

www.ets.at
zentrale@ets.at
Tel.: 03682/24866
Trautenfelserstraße 234
8952 Irdning-Donnersbachtal

Beteiligung von Anfang an | WIKI-KINDERGARTEN DONNERSBACHWALD

Partizipationsfähigkeit ist eine wichtige Voraussetzung zur aktiven Teilhabe an gesellschaftlichen Prozessen. Elementare Bildungseinrichtungen leisten einen Beitrag zur frühen politischen Bildung, indem sie Kinder vielfältige kindgemäße Möglichkeiten zur Beteiligung, Gestaltung und Mitbestimmung bieten. Dadurch können Kinder lernen, zunehmend mehr Verantwortung für sich und für andere zu übernehmen." (Auszug aus dem Bundesländerübergreifenden Bildungs-RahmenPlan, 2009, S.4).

Das Recht auf Mitbestimmung steht im Fokus der Bildungsarbeit im Kindergarten Donnersbachwald.
In unserem Kindergartenalltag dürfen sich die Kinder immer wieder an Entscheidungen beteiligen, Vorschläge einbringen und werden ermutigt, ihre eigene Meinung zu sagen. Schon die Jüngsten haben die Möglichkeit, Demokratie zu erfahren und demokratisches Handeln zu üben. So wird beispielsweise abgestimmt, welche Lebensmittel für unsere gesunde Jause gekauft werden, welches Gericht wir als nächstes zur Jause kochen, ob im Turnsaal geturnt oder im Garten gespielt wird, in welchem Spielbereich das Kind spielen möchte, welches Lied als nächstes gesungen wird und vieles mehr.
Unser diesjähriges Laternenfest stand unter dem Motto „Sternenfest". „Können wir das Sternenfängerlied beim Laternenfest singen?", wurden wir gefragt. „Wir können ja ein Sternenfest machen!", war anschließend die Idee der Kinder. Auch die Organisation und den Ablauf dieses Festes gestalteten die Kinder selbst. Das Theaterstück, das vorgespielt wurde, war Idee und Wunsch der Kinder. Die Geschichte dazu wurde von ihnen passend „umgeschrieben" und die Rollen wurden untereinander diskutiert und verteilt.

Partizipation bedeutet in unserem Kindergarten, dass die Kinder ihren Alltag aktiv mitgestalten dürfen. Die Kinder lernen Entscheidungen zu treffen und ihre eigenen Interessen zu vertreten, Kompromisse einzugehen, zu erarbeiten und auch zu diskutieren. Dadurch machen die Kinder zahlreiche Erfahrungen im sozialen Miteinander.
Und so wird sowohl die Vorweihnachtszeit, als auch das weitere Kindergartenjahr für die Kinder und auch für uns äußerst spannend bleiben.
Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten!
Die Kindergartenkinder des Kindergartens Donnersbachwald,

Martina & Sandra

Praktikum im Kindergarten | KINDERGARTEN DONNERSBACH

Hallo mein Name ist Michaela Ertlschweiger, ich bin 18 Jahre alt und besuche momentan die 4. Klasse der BAfEP (Bundes Bildungsanstalt für Elementarpädagogik) in Liezen.
Ich durfte nun die Kinder des Kindergartens in Donnersbach ein ganzes Jahr lang begleiten. Anhand von lernzielorientierten Gruppenbetätigungen, Rhythmik Einheiten, Gedichten, Liedern und noch viel mehr, versuchte ich, die Kinder spielerisch auf die Schule vorzubereiten. Mit der Hilfe von Pädagogin Pauline Häusler hatte ich die Möglichkeit, einmal pro Woche das Geschehen im Kindergarten mitzugestalten. Gemeinsam mit den Kindern durfte ich eine spannende Zeit erleben. Mit vielen neuen Ideen und tollen Erfahrungen werde ich nun im Dezember meine Praxis in Donnersbach abschließen.

Michaela Ertlschweiger

Ich hatte von der NMS Irdning aus Schnuppertage und überlegte mir, drei Tage in den Kindergarten Donnersbach zu gehen.
Ich sammelte sehr viele schöne Eindrücke über den Kindergarten, die Kinder und die Pädagoginnen.
Danke an alle, die mir so viel gezeigt und erklärt haben.

Liebe Grüße Theresa Singer

Ein frohes Weihnachtsfest
und Gesundheit im
Neuen Jahr
wünschen euch allen
Pauline & Irene

Gasthof
Krapflhof
Fam. Köhl
8953 Donnersbach , Erlsberg 18
Tel. 03683/2291 krapflhof@aon.at
Gemütlicher Gasthof in sonniger Panoramalage

auto reparatur
KFZ WEISL
seit 1997 sicher unterwegs
GmbH
MEISTERBETRIEB
Irdning-Donnersbachtal
Wir bedanken uns auch in diesem Jahr wieder herzlichst für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ALLEN FROHE WEIHNACHTEN sowie Glück, Erfolg und vor allem GESUNDHEIT im neuen JAHR!

AUS DEM MONTESSORIKINDERGARTEN

Wie auch im letzten Jahr fand auch heuer, am Freitag, dem 9. November, wieder das Martinsfest des Montessori Kindergartens „Bunte Wiese“ statt. Das Fest des Hl. Martins steht ganz unter dem Zeichen des Teilens. Daher feierten wir es gemeinsam mit den Familien und Freunden. Am Beginn des Festes zogen wir mit den Laternen vom Kindergarten zum öffentlichen Spielplatz ,um anschließend im Garten der Einrichtung mit bekannten Liedern das Fest des Hl. Martins einzustimmen.

Um einen Einblick in das Martinsspiel zu ermöglichen, hier ein kleiner Überblick der Geschichte des Hl. Martins:

Martin wurde 316 in Ungarn geboren. Er war Sohn eines römischen Tribuns und trat bereits im Alter von 15 Jahren auf dessen Wunsch in die Armee ein. Schon bald wurde er dort zum Offizier. In dieser Zeit, in der er bei der Armee war, geschah auch die gute Tat des Teilens. Die Begegnung mit dem Bettler soll im Jahr 334 stattgefunden haben, als Martin mit der kaiserlichen Garde in Amiens stationiert war. Weil Martin weder Geld noch andere Dinge zum Verschenken bei sich hatte, teilte er seinen weiten Mantel mit dem Schwert. Erst im Alter von 40 Jahren durfte er den Militärdienst verlassen.

Die Legende erzählt, dass Martin, bevor er auf dringendem Wunsch der Bevölkerung zum Bischof geweiht wurde sich im Gänsestall versteckte. Die schnatternden Tiere hätten seinen Aufenthaltsort verraten.

Daher auch der Brauch des Martinigansessens.

Er verstarb im November 397 in Frankreich.

Das Spiel der Kinder, die diese Geschichte den Eltern vorführten, hält sich an diese Erzählung. Neben dem Hl. Martin spielten die Kinder auch die Rollen des Bettlers, der Wirtsleute, Dorfleute, Soldaten, Gänse, Martins Vater und selbst ein Kaiser hatte seine Rolle im Spiel.

Doch nicht nur die Kinder mit ihren Laternen, dem Gesang und dem Stück machten das Fest so besonders. Auch die Eltern haben zum Gelingen einen großen Beitrag geleistet. Sie backten köstliche Mehlspeisen und Gebäck, um nach dem Fest noch ein besinnliches Miteinander zu ermöglichen. VIELEN DANK

Heidi Mussmann

Ihr kompetenter Partner für Immobilienvermittlungen in Irdning-Donnersbachtal:

IMMOBILIEN THALHAMMER

Mobil 0664/4623647
info@immobilien-thalhammer.at
www.immobilien-thalhammer.at

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen Familie Puchwein und Mitarbeiterinnen.

Puchwein
MODE & TRACHT

8952 Irdning 12
Tel. 03682 / 22404-5 · Fax 03682 / 22404-4

Volksschule Irdning

Mitmachkonzert – Der Karneval der Tiere

Das Ensemble "Rock-4kids - Mitmachkonzerte" aus Wien war auch in diesem Schuljahr an der Volksschule Irdning zu Gast (7.11.2018). Den beiden Musikern gelang es, die Kinder und auch die Lehrerinnen mit dem "Karneval der Tiere" von Camille Saint-Saens eine Stunde lang zu begeistern. Die in diesem Stück musikalisch vorgestellten Tiere (Esel, Löwe, Kuckuck, Fische, Schildkröte, ...) wurden von den Kindern mit verschiedenen Instrumenten und Bewegungen (Tänze) mit viel Einsatz und Freude dargestellt.

EURO-Kids-Tour an der VS Irdning

Jede Schulklasse erlebte an Bord des Euro-Bus ein interessantes Programm, unterstützt durch Anschauungsmaterial wie z. B. einer Schatztruhe, deren Inhalt die Entwicklung vom Tauschhandel bis hin zur europäischen Währungsunion greifbar macht. Angefangen von Tauschgeschäften mit einem Laib Brot bis zu einer Dose voller Münzen, deren Wert und Gewicht es mit Geldscheinen zu vergleichen galt, wurde viel Anschauliches gezeigt.

Darüber hinaus konnte sich jedes Kind selbst im Erkennen der Sicherheitsmerkmale der Euro-Banknoten mit Hilfe der kinderleichten Prüfschritte FÜHLEN – SEHEN – KIPPEN üben und wurde dabei fachgerecht von Euro-Kids-Tour-MitarbeiterInnen unterstützt. Je nach Alter bzw. Wissensstand wurden unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt.

Experimentierwerkstatt zum Thema Schutzwald und Hochwasser- und Lawinenschutz in Wildbacheinzugsgebieten

30 Irdninger Volksschulkinder erforschten im Rahmen einer Exkursion des EU-Projektes CAMARO-D „Transnationale Zusammenarbeit für Gewässerschutz und Schutz vor Hochwässern im Donauraum“ Naturgefahren in Donnersbachwald und lernten die Artenvielfalt im heimischen Gebirgswald kennen.

Die jungen WissenschaftlerInnen durften an einem Steinschlag-Modellhang die Wirkung des Waldes gegen Steinschlag testen, lernten Begriffe wie „betrunkener Wald“ oder „Säbelwuchs an Bäumen“ kennen und erfuhren, wie ein Wald für Erosions- und Lawinenschutz aufgebaut sein soll und welche Baumartenmischung für eine optimale Schutzwirkung geeignet sind. Nach einer kräftigen Waldjause wurden Borkenkäfer und ihre Larven unter Mikroskopen genau beobachtet.

Zum Schutz des Siedlungsraumes forsteten die VolksschülerInnen dann noch eine Fläche mit verschiedenen Baumarten wie Fichten, Lärchen, und Bergahorn auf.

VD Walpurga Weitgasser

Volksschule Donnersbach

Im Herbst wird bei uns unter anderem das Thema „Verkehrserziehung“ groß geschrieben. Zur Unterstützung bei dieser wichtigen Aufgabe besuchte uns auch heuer wieder Inspektor Günter Ruhdorfer vom Polizeiposten Irdning und brachte den SchülerInnen in bewährter Weise in Theorie und Praxis die Gefahren des Straßenverkehrs nahe.

Die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe nahmen auch an der Aktion „Hallo Auto“ des ÖAMTC teil. Sie durften dabei erfahren, wie man sich als Kind im Straßenverkehr am besten schützt und waren natürlich sehr aufgeregt, als sie als BeifahrerIn in einem Miniauto selbstständig Bremsmanöver durchführen durften und ihnen so der Zusammenhang zwischen nasser/eisiger Fahrbahn und Bremsweg bewusst wurde. Ein Dankeschön an die FF Donnersbach für ihre Unterstützung.

Ein wesentlicher Teil unseres pädagogischen Bildungsauftrages fällt in den Bereich „Soziales Lernen“. Dazu durften wir vor kurzem Frau Prof. Birgit Bischof-Gaig vom BG/BRG Stainach bei uns begrüßen, die für die Kinder einen Workshop zum Thema „Freundschaft und Mobbing“ ausrichtete. Dabei studierten die SchülerInnen kurze Theaterszenen ein und spielten diese vor. Mit viel Phantasie, Kreativität und schauspielerischem Talent absolvierten die Kinder die vorgegebenen Aufgaben mit Bravour.

Gerne kamen wir auch heuer wieder der Bitte der Veranstalter des Donnersbacher Adventmarktes mit einem musikalischen Beitrag nach.

Danke an alle teilnehmenden SchülerInnen!

VD Roswitha Schoberegger

Gasthof Grabenwirt

Falkenburg 7, 8952 Irdning, Tel: 03682/22496

Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr!

Tischreservierung erbeten

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Lawinenkommission Donnersbachwald

Die Lawinenkommission Donnersbachwald besteht seit 1974 und wurde im Zuge der Errichtung der Riesneralm Bergbahnen gerundet.
Erster Obmann war Bürgermeister Johann Heiß, der das Amt 24 Jahre ausführte.
1998 übernahm Bürgermeister Erwin Petz den Obmann, der die Lawinenkommission weitere 17 Jahre leitete und am 1. Jänner 2015, aufgrund der Gemeindezusammenlegung, das Amt an Betriebsleiter Siegfried Kalsberger übergab.
Als Mitglieder der Lawinenkommission waren immer der jeweilige Betriebsleiter sowie Bedienstete der Riesneralm Bergbahnen, der Schischulleiter, Förster, Jäger, Hüttenwirte und Lawinensprengbefugte mit besonderer Ausbildung tätig.
Für die Lawinenkommission Donnersbachwald besteht

eine gültige Geschäftsordnung aus dem Jahr 1984. Diese wurde bezüglich des Ausbaues der Liftanlagen im Jahr 2010 überarbeitet und ist seit Februar 2011 gültig. Aus dieser Geschäftsordnung geht hervor, dass die LWK Donnersbachwald ausschließlich für den Ortsteil Donnersbachwald ihre Zuständigkeit hat.

Auszug aus der Geschäftsordnung

Die Kommission hat sämtliche im Gemeindegebiet (Donnersbachwald) befindliche oder das Gemeindegebiet (Donnersbachwald) berührende öffentliche Straßen, Anlagen (zB. Seilbahnen, Schlepplifte) und Skipisten hinsichtlich ihrer Lawinengefährdung einer Beurteilung zu unterziehen.
Ausgenommen davon sind nicht ständig geräumte oder aufgrund besonderer Anordnung für den gesamten Verkehr gesperrte öffentliche Straßen, sowie alpine Tourenrouten.
Als derzeitiger Obmann möchte ich mich bei allen Mitgliedern, die in ' Lawinenkommission Donnersbachwald ehrenamtlich und unentgeltlich diese Funktion für die Öffentlichkeit ausgeführt haben bzw. noch tätig sind, recht herzlich bedanken!

Kommission

Die Kommission besteht zurzeit aus 7 Mitgliedern
Obmann (Lawinensprengbefugter)
Siegfried Kalsberger
Obmann Stellvertreter
Schischulleiter Martin Kerschbaumer
Weitere MItglieder:
Hubert Reiter
Wolfgang Rudorfer
Albert Schiefer (Lawinensprengbefugter)
Peter Schindenlbacher (Lawinensprengbefugter)
Martin Kalsberger (Lawinensprengbefugter)

LEBENSLINIEN Demenzberatung

Lebenslinien sind unverwechselbare Spuren in unseren Händen. Sie erinnern an die Einzigartigkeit jedes Menschen."
„LEBENSLINIEN" - die Demenzberatung des Sozialhilfeverbandes Liezen, ist eine Beratung für pflegende An- und Zugehörige, von Demenz Betroffene, mit dem Thema in Kontakt kommende und interessierte Menschen. Lebenslinien ist im gesamten Bezirk Liezen unterwegs. Die Einzigartigkeit jedes Menschen soll bei jedem Gespräch Mittelpunkt sein, denn um optimal beraten zu können, muss der Mensch und nicht die Erkrankung im Vordergrund stehen. Wenn sie als Betroffene/r, als Interessierte/r oder als betreuende/r, pflegende/r An- und Zugehörige/r ein offenes Ohr brauchen und die Demenzberatung in Anspruch nehmen möchten können Sie

- zu den Sprechstunden in das Gemeindeamt IRDNING kommen IMMER MONTAGS JEDER UNGERADEN WOCHE von 11:30 bis 13:30 Uhr

(Keine Beratung zwischen den Weihnachtstagen und an Feiertagen)
Die Beratung in den Sprechstunden ist KOSTENLOS.

- telefonische, kostenlose Beratung in Anspruch nehmen von Montag bis Freitag, von 07:00 bis 14:00 Uhr
- einen Termin bei Ihnen zu Hause vereinbaren

Es wird beim ersten Hausbesuch lediglich das amtliche Kilometergeld von 42 Cent/km, ab der nächstgelegenen Sprechstunden-Gemeinde (Irdning) verrechnet. Ab dem zweiten Hausbesuch wird zusätzlich eine Pauschale von 25 Euro pro Hausbesuch, unabhängig von der Dauer des Gespräches in Rechnung gestellt.

HAUSBESUCHE SIND IM GESAMTEN BEZIRK MÖGLICH.
Kontakt LEBENSLINIEN Demenzberatung:

Martina Kirbisser, MSc.
Fragen, Informationen und Terminvereinbarungen:
Mo. bis Fr. , 7 bis 14Uhr
Tel: 0676/84639736
Email: martina.kirbisser@shv-liezen.at

Lawinenkommission Planneralm

Die Planneralm ist das höchstgelegene ganzjährig bewohnte Schidorf der Steiermark. Um die Sicherheit der Planneralmstraße und Pisten wurde Ende 1970 die erste Lawinenkommision gegründet. Dabei wurde Herbert Herdlicka sen. als Obmann gewählt. Die heutige LK besteht aus 7 Mitgliedern und steht dem Bürgermeister als beratendes Organ zur Verfügung. Die LK Mitglieder müssen derzeit Kurse von der ZAMG und LWZ nachweisen. Um gefährliche Situationen zu erkennen werden im Gelände auch praxisgerechte Schulungen durchgeführt (Schneeprofile Windverfrachtungen). Die LK muss die Straße sperren, wenn Gefahr in Verzug ist, davon sind der Bürgermeister weiters die Gast- und Herbergungsbetriebe zu informieren. Für die Absperrung gibt es auf der Plannerstraße 2 Doppelschranken für die LK Mitglieder und die Feuerwehr einen Schlüssel zur Verfügung haben.

Weiteres ist die LK verpflichtet, ein Protokoll mit Zeitangabe über jedes Geschehen zu führen, zB. Lawinenabgänge, wann die Straße gesperrt bzw. wieder freigegeben wurde.

Für die Sicherheit der Straße wären Investitionen für eine künstliche Lawinenauslösung notwendig, wenn keine Aussicht auf ein Flugwetter besteht. Weiters ist das Munitionslager in einer Gefahrenzone. Es entspricht nicht den gesetzlichen Bestimmungen und müsste anderswo gebaut werden.Die LK bekommt auch Unterstützung von Hubschraubern des Innenministerium und Verteidigungsministeriums um Erkundigungsflüge durchzuführen.

Es besteht auch die Möglichkeit, mit dem Bundesheer des Stützpunktes Aigen i E. Lawinensprengungen durchzuführen, um gefährliche Lawinengänge zu entschärfen bzw. um die gesperrte Gemeindestraße auf die Planneralm wieder freizugeben. Weiters befinden sich in der LK sehr erfahrene Männer um bestmöglich gefährliche Situationen einzuschätzen, wobei gesagt werden muss, dass gewisse Situationen nicht vorhersehbar sind.

Günter Sölkner

Kommission

Die Kommission besteht zurzeit aus 7 Mitgliedern
Obmann: Günter Sölkner (Sprengbefugter)
Obmann-Stv. Alfred Leitner jun. Schriftführer: Gerald Weber, Helmut Pointner (Sprengbefugter)
Weitere Mitglieder: Wolfgang Stieg, Alfred Köhl und Thomas Schwab

Karl Langmann wurde als "besondere Persönlichkeit" geehrt!

Im Rahmen des Gemeindewettbewerbs Zukunftsgemeinde Steiermark 2018 wurden Orte und Persönlichkeiten der gelebten Geschichte gesucht.

In der Kategorie "besondere Persönlichkeiten" überreichte Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer die Auszeichnung für den 3. Platz unserem Gemeinderat Karl Langmann.

Die Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal gratuliert Gemeinderat Karl Langmann herzlich zu seiner wohlverdienten Auszeichnung und bedankt sich für sein Engagement und seinen Einsatz rund um das vergangene und aktuelle Gemeindegeschehen! Auch die Redaktion DAHOAM bedankt sich beim überaus fleißigen Sammler aller Infos und Fotos -ohne ihn wäre diese Zeitung nicht möglich!

DANKE!

Raiffeisenbank Schladming-Gröbming

regional.digital

Theresa Zettler

Astrid Lutzmann

Sabine Petter

Sarah Leutgab

Claudia Fröhlich

Gerald Radlingmayer

Werner Zelzer

Hans Schwaiger

Daniel Bindlechner

Werner Pattermann

Danke für das Vertrauen

Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und freuen uns weiterhin auf die erfolgreiche Zusammenarbeit im Jahr 2019!

Das Team der Raiffeisenbank Irdning

Winterzeit = Lesezeit

Öffnungszeiten der Büchereien

Irdning: dienstags von 9.00 - 11.00 Uhr
freitags von 17.00 - 19.00 Uhr
Donnersbach: 14-tägig mittwochs von
17:00 - 19:00 Uhr
Donnersbachwald: montags von 17:30 - 19:00 Uhr.

In diesem Sinne möchten wir darauf hinweisen, dass die Büchereien bestens gerüstet sind, für Jung und Alt die langen Winterabende mit heiterer, besinnlicher, spannender oder informativer Lektüre zu verkürzen.

Viele Neuerscheinungen (Romane, Sach-, Jugend- und Bilderbücher) stehen für Sie bereit.

Die öffentliche Bücherei im Pfarrhaus, 2. Stock, ist auch während der Weihnachtsferien dienstags von 9.00 - 11.00 Uhr und freitags von 17.00 - 19.00 Uhr (ausgenommen Feiertag) geöffnet

Die Bücherteams freuen sich auf Ihren/deinen Besuch und wünschen allen schöne Lesestunden

EFM IRDNING-ADMONT

Erwin Forstner & Johann Kreuzberger
Trautenfelserstraße 13, 8952 Irdning
03682/22752 | irdning@efm.at

Dr. Christina Gerhardter
Klinische- & Gesundheitspsychologin
Falkenburg 127/8, 8952 Irdning, 0650/4276707
www.praxis-der-psycholgie.at

Stille Nacht! Heilige Nacht! Alles schläft, einsam wacht...

Alle Jahre wieder! Unter den Stiefeln knirscht der Schnee, der Duft der Kekse breitet sich aus, das tägliche Öffnen der Türchen am Adventkalender bringt Kinderaugen zum Leuchten, Weihnachtsgeschichten werden von Eltern und Großeltern erzählt, der Weihnachtsbaum wird kunstvoll geschmückt und gerade am heiligen Abend erliegen wir der Magie des Weihnachtsliedes. Es sind die sanften Töne und die tröstenden Worte, die die Herzen berühren: „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ ist ein Lied, dessen Zauber seit 200 Jahren ungebrochen ist. Menschen lebten damals in bitterer Armut. Dieses Signal, die Hoffnung auf Frieden, gilt es, gesanglich in die Welt zu tragen. Ein Lied, das Trost verspricht und Hoffnung schenkt. Immer und immer wieder. Über die Jahrhunderte hinweg hat dieses Lied Grenzen und Krisen überwunden. Es verbindet Menschen unabhängig von Herkunft, Alter oder Religion und es verbindet uns mit jener Zeit, in der es geschaffen wurde. Aus Joseph Mohrs Feder stammt das Gedicht. Vertont wurde es auf dessen Bitte hin von Franz Xaver Gruber. Vor 200 Jahren haben der Salzburger Priester Joseph Mohr und der aus Oberösterreich stammende Lehrer Franz Xaver Gruber das Lied zum ersten Mal gesungen. Der Text von Joseph Mohr ist von einer starken Friedenssehnsucht und Völkerverständigung getragen und deshalb so aktuell bis heute. Die Sehnsucht nach dem Ankommen, nach Geborgenheit, der Ruhe, der Stille ist gleichgeblieben. Für jeden von uns hat Weihnachten eine andere Bedeutung. So zählen für manche das Zusammensein mit Familie, Freunden und Gleichgesinnten, für andere wiederum bedeutet Weihnachten auch Rückzug, Stille und Entspannung. Es zählen die Gefühle, die wir in uns tragen: Freude, Herzenswärme, Zuwendung, innere Ruhe, Dankbarkeit und Geborgenheit. Es ist Weihnachten, ein Fest, dessen Zauber sich niemand entziehen kann, der in dieser Tradition aufgewachsen ist. Bewahren Sie sich dieses Ankommen. Ihr Ankommen. Ihr Weihnachten. Das ist es, was diese gesegnete Nacht von uns will. Anzukommen. Das wünsche ich Ihnen von ganzem Herzen. Dass Sie ankommen, bei sich, Ihren Lieben und die stille Freude darüber spüren. Ein gesegnetes Weihnachtsfest und kommen Sie auch gut ins Jahr 2019.

FF-Irdning

Wenn nach einer Prüfung die weiße Flagge gehisst wird, haben alle die Prüfung bestanden. Dies war bei der Freiwilligen Feuerwehr Irdning vergangenen Sonntag der Fall, als sie sich der Branddienst-Leistungsprüfung in Silber und Gold stellten und diese mit Bravour schafften. Was zugegebenermaßen nicht mal den Hauptbewerter HBI d.F. Karl Regula überraschte: „Eine gewohnt souveräne Leistung der FF Irdning, zu der ich gratuliere." Die Branddienstleistungsprüfung dient zur Vertiefung und Erhaltung der Kenntnisse bei Brandeinsätzen und wird in einem theoretischen und praktischen Teil abgeprüft. Folgende Kameraden konnten das begehrte Branddienstleistungsabzeichen entgegennehmen: Silber: HFM Stefan Schönerklee, FM Robin Schimpel Gold: HBI Michael Plank, OBI Dieter Kollau, BM Christian Spreitz, HLM Christian Sam, OLM Jürgen Bräuer, OLM Clemens Gerigk, LM Marcel Gösweiner, LM Florian Hubner, LM Robert Keiblinger, LM Gernot Neuper, LM Martin Spreitz, OFM Michael Kunstl, OFM Gernot Sam. Der Kommandant der FF Irdning, HBI Michael Plank, der selbst auch das Abzeichen in Gold erhielt, freut sich mit den erfolgreichen Feuerwehrkameraden: "Ich gratuliere allen Teilnehmern und bedanke mich für das Engagement sowie die tolle Vorbereitung seitens unseres Übungsleiters BM Christian Spreitz, nur so sind so tolle Leistungen und Erfolge möglich."

Das Kommando und die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Irdning wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2019

Arbeitsreicher Herbst der FF Altirdning!

Einen arbeitsreichen Herbst haben die Kameraden der FF Altirdning hinter sich. Waren doch neben den Einsätzen und Übungen noch der FULA B Bewerb und das jährliche Backhendlfest zu veranstalten. Einige Kameraden stellten sich am 17.11.2018 dem Funkleistungsabzeichen in Bronze in Lassing. Hier erreichten die Kameraden OLM Karl Leitner jun. (2.Platz Bereich Liezen Allgemein/Pokalbewerb), JFM Paul Doppelreiter (2.Platz Einzelwertung Jugend/Pokalbewerb) Jakob Peckl (2.Platz FULA Bronze) sowie die Gruppe Altirdning 1 (2.Platz Gruppenwertung Bereich Liezen Allgemein) hervorragende Leistungen.
Ein weiteres Highlight war das jährliche Backhendlfest. Bei traumhaftem Herbstwetter konnten sich zahlreiche Besucher über die schmackhaften Backhendl freuen. Den Abschluss des intensiven Herbstes bildet die Verleihung des Awards „feuerwehrfreundlicher Arbeitgeber". Kamerad OLM Bernhard Pilz konnte sich über die Verleihung der Auszeichnung aus den Händen der steirischen Spitzenpolitiker sowie Feuerwehrfunktionäre freuen.

Die Kameraden der FF Altirdning gratulieren allen Ausgezeichneten und wünschen der Bevölkerung ein schönes Weihnachtsfest sowie ein frohes neues Jahr.

Der Herbst für die FF Erlsberg

Die vergangenen Monate waren für uns sehr ereignisreich. Neben zwei kleineren Ereignissen,Bäume hatten die Straße verlegt, die wir rasch beseitigen konnten, stand der Herbst vor allem unter dem Motto des Zusammenarbeitens mit anderen Feuerwehren. Bei den gemeinsamen Übungen mit der Feuerwehr Lantschern, Donnersbach und Donnersbachwald , der Abschnittsübung in Donnersbachwald und den Funkübungen konnte genau diese Zusammenarbeit vertieft werden, sodass wir bei Katastrophenfällen bestens gerüstet sind.
Am 14.10. luden wir zum bereits traditionellen Depotfest, um uns bei allen Helfern des vergangenen Jahres zu bedanken. Bei Speis und Trank ließen wir einen wunderschönen Herbsttag gemütlich ausklingen.

Abschließend wünschen wir allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Eure Kameraden der Feuerwehr Erlsberg
Gut Heil!

FF Donnersbach – Friedenslichtübergabe an die Jugend-Feuerwehren des Bezirkes Liezen

Die Feuerwehrjugend verteilt in der Steiermark traditionell das Friedenslicht aus Bethlehem an die Bevölkerung. Am 23. Dezember erfolgt die Übergabe des Friedenslichtes an die Feuerwehren des Bezirkes Liezen im Schlosshof (Kirche) Donnersbach.

16:30 Uhr - Eintreffen der Feuerwehren
16:45 Uhr - Aufstellung und Einzug in den Schlosshof
17:00 Uhr - Beginn der Friedenslicht Übergabe

Ca. 250 Kinder und Jugendliche der Feuerwehrjugend werden daran teilnehmen. Umrahmt wird der Abend von der Bläsergruppe der Trachtenkapelle Donnersbach.

Am Heiligen Abend kann das Friedenslicht dann, wie gewohnt ab 9 Uhr im Rüsthaus der FF Donnersbach abgeholt werden bzw. wird es von unserer Feuerwehrjugend in Donnersbach verteilt.

Ein frohes Fest wünschen die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Donnersbach!

Friedenslichtaktion:

Am Sonntag, dem 23. Dezember 2018 besteht von 19.00- 22:00 Uhr die Möglichkeit, das Friedenslicht aus Bethlehem im Rüsthaus der Freiwilligen Feuerwehr Irdning abzuholen
Am 24. Dezember gibt es das Friedenslicht im Ihrem Feuerwehrrüsthaus in Donnersbach, Raumberg und Altirdning. bzw. kommt die Feuerwehrjugend ins Haus.

Musikalischer Blick nach Donnersbachwald

Was war das doch für ein wunderbares Jahr? Schönstes Wetter begleitete uns bei allen Auftritten und Konzerten.

Beim Kirtag, welcher heuer erstmalig von Musik, Feuerwehr und Skiklub gemeinsam durchgeführt wurde, oblag uns als Musikverein in diesem Jahr die Leitung. Das Fest, gemeinsam mit der Dankesfeier der Gemeinde, wurde zum Erfolg – die Zusammenarbeit aller drei Vereine funktionierte perfekt. Zu knusprigen Hendln, gut gekühltem Bier, verführerischen Mehlspeisen der Donnersbachwalder Zuckerbäckerinnen, sorgten unsere Musikfreunde aus Donnersbach und Irdning für eine Superstimmung im Zelt.

Beim darauffolgenden Bergfest auf der Riesneralm umrahmten wir, wie jedes Jahr, unter freiem Himmel feierlich die Bergmesse und im September erfüllte sich das Mörsbachtal mit den Klängen der Jugendkapelle Donnersbach, bei welcher unsere drei Jungmusikanten Kilian, David und Charlotte fleißig mit am Musizieren sind. Dafür an dieser Stelle einen herzlichen Dank an die Trachtenkapelle Donnersbach für die gute Zusammenarbeit.

Konzertierten wir im letzten Jahr noch auf der Wiener Wies'n, so freuten wir uns heuer auf unseren großen Auftritt beim Steirischen Kernölfest. Neben den Amigos, Udo Wenders, den jungen fidelen Lavanttalern und vielen anderen bekannten Gruppen spielten wir in der Südsteiermark auf. Ein bewegter Sommer ist vorbei. Mit Weihnachten kehrt die Zeit der Stille ein. Es folgen noch kleinere besinnliche Spielereien wie beim Gipfeladvent auf der Riesneralm oder am Heiligen Abend.

Allen Familien, Freunden und Unterstützern unserer Donnersbachwalder Musi – ein herzliches Vergelt's Gott für eure Unterstützung – in welcher Form auch immer. Wir freuen uns auch im nächsten Jahr auf viele schöne und musikalische Stunden gemeinsam mit euch.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Thomas Weichbold, Obmann
Musikverein Donnersbachwald

Trachtenkapelle Donnersbach berichtet

Dass unsere musikalische Jugend sehr erfolgreich ist, konnte am Samstag, 17. November wieder eindrucksvoll bewiesen werden : Lukas „Luki“ Luidold erzielte auf seiner Trompete in Graz als einziger Ennstaler Musiker bei der Prüfung für das Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold einen „Sehr guten Erfolg“. Sein Musiklehrer Mag. Horst Krammer hatte ihn optimal vorbereitet und hat ihn auch bei der Prüfung als „musikalischer Duettpartner“ begleitet. Alles Gute, Luki, für deine weitere musikalische Laufbahn, wir werden von dir sicher noch einiges hören !

Nach unserem traditionellen Muttertagswunschkonzert erwartet uns 2019 ein weiterer Höhepunkt :

„140 Jahre Trachtenkapelle Donnersbach“ von Freitag, 19. Juli bis Sonntag, 21. Juli 2019

Freitag : Ab 21.00 Uhr Auftritt der „Sondercombo“

Samstag : Festakt mit Aufmarsch unserer Gastkapellen ab 14.00 Uhr, im Festzelt spielen dann die „Blechblattler“ (Egerländerbesetzung unserer burgenländischen Gastkappelle Purbach), ab 19.00 Uhr spielt die Blaskapelle „Tidirium“ aus Niederösterreich.

Sonntag : ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit dem Musikverein Purbach, anschließend musikalischer Ausklang.

Weitere Programmpunkte sind in Planung, genaue Informationen erfolgen auf unserer Facebookseite.

Im Namen des Vorstandes der Trachtenkapelle bedanke ich mich bei allen, die uns 2018 unterstützt oder bei unseren Auftritten besucht haben, mit den besten Wünschen für 2019 :

„Und i, da SCHU, wünsch enk für des kommende 2019er Jahr:

Es soll enk all’s so guat ausgeh’n, wia mir die Haar“ !

Wolfgang Schupfer
Schriftführer

WOHNHAUS
ZINSHAUS
RENDITE
EIGENTUMSWOHNUNG
GRUNDSTÜCK
Raiffeisen Immobilien
Raiffeisen Immobilien:
Alle Wege führen zur Nummer 1 in Österreich
Vertrauen Sie auf unseren Experten, wenn es um Kauf, Verkauf, Vermietung oder Bewertung Ihrer Immobilie geht und sparen Sie dabei Zeit, Geld und Nerven.
Erich Strobl
Behördl. geprüfter Immobilienmakler u.Verwalter, Allg. beeideter, gerichtl. zertifizierter Sachverständiger
Raiffeisen Immobilien
Wohntraumcenter Liezen
Tel.: +43 (0)664 62 75 106
erich.strobl@rlbstmk.at
www.raiffeisen-immobilien.at
Willkommen beim größten Immobilien Makler Österreichs
Das Makler-Ranking des Immobilien-Magazins 05/2018 bestätigt: Raiffeisen Immobilien ist der größte Makler Österreichs.

Zugestellt durch Post.at
FASZINATION BLASMUSIK
Kirchenkonzert
Samstag, 22. Dezember 2018
19.00 Uhr Pfarrkirche Irdning
Marktmusik Irdning
unter der Leitung von
Mag. Günther Hirschegger
Kinderchor der Volksschule Irdning
unter der Leitung
von Dipl. Päd. Annemarie Kamper
Musikschule Gröbming
Moderation: Mag. Barbara Schiefer
Eintritt: freiwillige Spende

148. Jahreshauptversammlung des ÖKB Irdning

Der Österreichische Kameradschaftsbund Ortsverband Irdning hielt wie alljährlich am 8. Dezember, seine Jahreshauptversammlung ab, zu der Obmann Walter Schwab neben 54 Kameraden viele Ehrengäste begrüßen konnte: an der Spitze Bgm Herbert Gugganig, LWK Präs Franz Titschenbacher, Vizebgm Ing. Dr. Anton Hausleitner, Vizebgm Gerhard Zamberger, AR Obst Bernhard Danglmaier, Josef Schiefer Obmann der Marktmusik Irdning, HBI Michael Plank von der Feuerwehr Irdning, Mag. Dietrich Huemer vom MGV, Obm des Seniorenbundes MR Dr Rudolf Täubl, ATV Präs. Daniel Schweiger, Ehren-ATV-Präs. Josef Manschefszki, Ehrenbezirkskapellmeister Manfred Lasser, HBObmStv Eduard Heidelmayer, die Fahnenpatinen Petra Gugganig, Elisabeth Ruhdorfer, Regina Schweiger und Sylvia Schwab, die beiden Ehrenobmänner Eduard Zentner und Otmar Schweiger sowie Ehrenmitglied Ferdinand Walcher. Die Ehrengäste zeigten durch ihre Teilnahme an der JHV ihre Verbundenheit mit dem ÖKB Ortsverband.

Beim Totengedenken wurde mit einer Schweigeminute an die 10 zur großen Armee abberufenen Kameraden: Peter Schmied, Viktor Gorski, Armin Eberhardt, Franz Pfusterer, EM Josef Mayer, Augustin Baumgartner, Augustin Schwab, Johann Zelzer, Erwin Reichenpfader und Wolfgang Illmer gedacht. Das Bläserquartett der Marktmusik Irdning intonierte beim Totengedenken das Lied vom guten Kameraden.

Dem Tätigkeitsbericht vom Obmann war zu entnehmen, dass der Ortsverband auch im Jahr 2018 sehr rege tätig war, insgesamt wurde von 111 kameradschaftliche, soziale und sportliche Aktivitäten während des abgelaufenen Jahres berichtet. In seinem Referat sprach der Obmann ausführlich über die Ziele und den Zweck des Österreichischen Kameradschaftsbundes. Zum Schluss bedankte er sich bei allen Kameraden, Vereinen und Gönnern für das vorbildliche „Miteinander“ und bat weiterhin um Unterstützung.

Folgende Kameraden wurden ausgezeichnet bzw. für langjährige Mitgliedschaft geehrt.

25 - jährige Mitgliedschaft
Bronzene Medaille

EINGANG Thomas, Schlattham
MATTLSCHWEIGER Walter, Altirdning
TIEFENBACHER Bernd, Raumberg

40 - jährige Mitgliedschaft
Silberne Medaille

KETTNER Johann, Bleiberg
KUNTNER Klaus, Donnersbach
SCHAUER Anton, Falkenburg
SCHWEIGER Josef, Raumberg
WOLF Reinhard, Falkenburg
ZEIRINGER Manfred, Schlattham

50 - jährige Mitgliedschaft
Goldene Medaille

Gabriel Josef, Irdning
SCHWAB Karl, Falkenburg
SCHWAB Karl, Lantschern
SCHWAB, Friedrich, Irdning
SCHWEIGER Peter, Aigen
WESNER Fritz, Schlattham
WESNER Gustav, Liezen

60 - jährige Mitgliedschaft
Goldene Medaille

KRAYC Ewald, Sallaberg
LEITNER Johann, Falkenburg
MAYERL Rudolf, Irdning
SCHMID Max, Altirdning
WALCHER Eduard, Schlattham
ZENTNER Eduard, Raumberg

Für besondere Verdienste im Ortsverband

Silberne Verdienstmedaille

SCHWAB Nikolaus, Irdning

Goldene Verdienstmedaille

HUBER Walter, Schlattham
RAPPOLD Norbert, St. Martin
SCHWEIGER Franz, Winklern

EHRENZEICHEN ÖKB Landesverband Stmk

Landes-Verdienstkreuz Silber

MAYER Josef, Falkenburg

Landes-Verdienstkreuz Gold

RUHDORFER Maximilan, Altirdning

LEADER Region Ennstal-Ausseerland mit über 60 Projekten erfolgreich unterwegs

Drei Millionen Euro Fördergelder wirken für Lebensqualität und Wertschöpfung

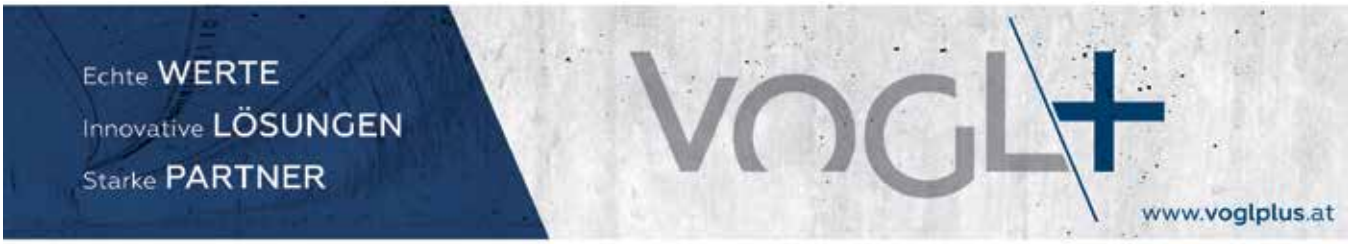
LEADER ist ein Förderprogramm der EU, das die positive und innovative Entwicklung von ländlichen Regionen unterstützt. Die Möglichkeiten sind dabei vielfältig, wie die neu genehmigten Projekte deutlich zeigen. Obmann Albert Holzinger und Geschäftsführerin Barbara Schiefer stellten gemeinsam mit den Projektträgern nun 13 neue Projekte vor. Schauplatz der Pressekonferenz war das LEADER Büro im Gemeindeamt Irdning.

In der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal wurden bereits einige LEADER-Projekte umgesetzt oder laufen gerade: z. B. das „Gipfelbad anno dazumal“ auf der Riesneralm, der „Geh in dich Weg“ in Donnersbach, der „Sporttag mit Schülerlauf“ des ATV Irdning-Leichtathletik in den letzten 3 Jahren, das Projekt „Irdning 2020“ zur Belebung des Ortszentrums, die „Erzählende Region“ des Tourismusverbands Grimming-Donnersbachtal oder ein Kochkurs-Projekt an der HBLFA Raumberg-Gumpenstein. Weiters wirken auch überregionale LEADER-Projekte der Region Schladming-Dachstein in unserer Gemeinde (z. B. Bike & Hike Stationen und neue Radrouten) und das steiermarkweite Kooperationsprojekt „kreative Lehrlingswelten“ war gerade an der NMS Irdning zu Gast. NEU hinzu kommt ab Frühling 2019 der „Fitnesspark Irdning“: Im Bereich des Sportplatzes entsteht ein Parcours mit Outdoor-Fitnessgeräten, die kostenlos, jederzeit und von allen Altersgruppen genützt werden können.

Die Marktgemeinde Irdning ist gemäß dem LEADER-Leitsatz „Aus der Region – für die Region“ sehr aktiv!

VOGL. Plus ist präsent

Das 2016 gegründete Irdninger Unternehmen VOGL.PLUS GmbH hat unter den beiden Geschäftsführern Ing. Günter Vogl und DI Bernhard Tatzl ein äußerst produktives drittes Jahr hinter sich gebracht.
Zahlreiche Projekte wurden im heurigen Jahr begonnen, weitergeführt und abgeschlossen.
So ist das Instandsetzungsunternehmen aus Irdning zum Beispiel in Tirol und Vorarlberg sehr aktiv. Egal ob beim Langener Tunnel, Milser Tunnel oder Ambergtunnel –VOGL.PLUS ist präsent.
Besonders stolz sind die beiden Geschäftsführer auf die Anfrage für die Sanierung des Gleinalmtunnels. Das wichtige Projekt in der Steiermark wurde in den letzten Tagen erst fertiggestellt. Da das Bauunternehmen bereits 2016 den Brandschaden im Gleinalmtunnel saniert hat, wurde es auch heuer wieder als beständiger Partner bei der Sanierung zu Rate gezogen. Der stark befahrene Tunnel, der das Nadelöhr zwischen der Steiermark und Oberösterreich darstellt, konnte auch dank des starken Know-hows des jungen Unternehmens bereits wieder für den Verkehr freigegeben werden.
Neben den Bautätigkeiten ist es weiterhin Unternehmensziel, Qualitätsstandards in Bezug auf Arbeitssicherheit und Qualitätsmanagement umzusetzen, und extern prüfen zu lassen.
So konnte durch Schulungen der Mitarbeiter auch 2018 wieder das Gütezeichen „Instandsetzungsfachbetrieb“, die ISO 9001:2015 Zertifizierung für das Qualitätsmanagementsystem, sowie die SCC*:2011 – Zertifizierung für das Sicherheitsmanagementsystem erreicht werden.
Das Zukunftsprojekt der VOGL.PLUS GmbH ist mit Sicherheit der Neubau des Bauhofs und Bürogebäudes in Irdning. Und so wurde im September 2018 der Spatenstich gesetzt. Mit großen Schritten geht es voran und der Einzugstermin ist im Frühjahr 2019 bereits fixiert.
Das wachsende Irdninger Unternehmen geht positiv, zuversichtlich und mit großer Freude in ein neues spannendes Jahr 2019.



Brauchtumsgruppe Erlsberg

Und wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu und die Brauchtumsgruppe blickt erfolgreich darauf zurück.

Die Jahreshauptversammlung hielten wir am 10. März imGasthaus Rüscher ab, hier konnten wir neue Mitglieder aufnehmen und ein neuer Vorstand wurde gewählt. Ein recht herzliches Dankeschön an die ausgeschiedenen Mitglieder des alten Vorstandes für die geleistete Arbeit und die Unterstützung für den neuen Vorstand.

Natürlich wurden auch die Bräuche zu Ostern gefeiert, wie die traditionelle Weihscheiterweihe und das Osterfeuerheizen. Am 21.Juni trafen

wir uns zum Sonnwendfeuerheizen beim Eder. Die Brauchtumsgruppe hat mit ihren Mitgliedern durch die Teilnahme am Zimmergewehrschießen und am Vereinseisschießen auch zum Dorfleben beigetragen.

Der Jahresabschluss für die Brauchtumsgruppe ist wie jedes Jahr die Krampuszeit. Das Traditionelle Krampusspiel der Brauchtumsgruppe gehört zur Krampuszeit in unserer Gemeinde dazu wie der Christbaum zu Weihnachten.

Unser Spiel wurde heuer am 01. Dezember am Erlsberg, beim Rüsthaus der FF Erlsberg und am 5.Dezember in Irdning aufgeführt. Ein Dank an die FF Erlsberg, die uns ihre Räumlichkeiten für die Proben zur Verfügung stellte.

In diesem Sinne möchten wir uns recht herzlich bei all jenen bedanken, die die Brauchtumsgruppe über das ganze Jahr unterstützen!

Die Brauchtumsgruppe Erlsberg wünscht euch allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!

Raumberger Höllenteufel

Am 30.11. fand bei der Schmiede Altirdning das erste Krampusspiel der Raumberger Höllenteufel statt. Besonders hervorzuheben ist, dass das Spiel von den Mitgliedern Dietmar Schwarzlechner und Andreas Konrad geschrieben wurde. Da das Krampusspiel beim Publikum sehr gut ankam, sind Dietmar Schwarzlechner und sein Team beim Überlegen, die Aufführung im nächsten Jahr noch professioneller und etwas länger zu gestalten.

Bleiberger Pass

Am 5. Dezember führte im kleinen Rahmen die Bleiberger Pass ihr Krampussspiel beim Anwesen von Hubert u. Christoph Galllob am Bleiberg auf. Verantwortlich dafür war Thomas Trestnik.

Danke allen Helfern und Freunden der Pass, dass solche Traditionen aufrecht erhalten werden.

Aktivitäten der Frauenbewegung

Wie jedes Jahr trafen sich begeisterte Hobbybastlerinnen, um gemeinsam in gemütlicher Atmosphäre einen Adventkranz, ein Gesteck oder einen Türkranz zu binden und mit Kerzen und Bändern und anderen Naturmaterialien zu verzieren. Der Montessorikindergarten war wieder einmal der ideale Treffpunkt, um zu werken, zu binden und zu schmücken. Bei einer Tasse Glühwein und schmackhaftem Gebäck wurden die wunderbaren Kränze begutachtet und bewundert.

AUSFLUG ZUR FEDERKIELSTICKEREI NACH ST. MARTIN/TENNENGEBIRGE

Ein ganz besonderer Ausflug ins Salzburger Land stand Mitte November auf dem Terminkalender der Frauenbewegung. Ziel war die Federkielstickerei der Familien Grübl und Klieber in St. Martin im Tennengau. Die beiden Freunde haben vor über 30 Jahren dieses alte Handwerk erlernt und perfektioniert. Was als Hobby unter Freunden begann, wurde bald bekannt, und die erste und bisher einzige Federkiel-Stickerei Salzburgs war geboren. Hautnah konnte bei der kunstvollen Herstellung von Ranzen, Gürtel und Taschen, die ein fixer Bestandteil der alpenländischen Tracht sind, zugeschaut werden. Die nächste Generation hat ebenfalls Gefallen am traditionellen Handwerk gefunden und arbeitet mittlerweile fix in der Stickerei mit.

Das Mittagessen wurde beim Postwirt in Annaberg (Heimatgemeinde von Marcel Hirscher) eingenommen und dann ging es weiter zum Gosausee. Bei herbstlichem Wetter ging es rund um den See, um dann in gemütlicher Atmosphäre Kaffee und Kuchen einzunehmen.

VORTRAG VON VERONIKA DANGLMAIER: DIE KRAFT DER KNOSPE FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

Die Heilenergetikerin Vroni Danglmaier erklärte in ihrem hoch interessanten energiegeladenen Vortrag die Wirkung und den Gebrauch von Gemmomazeraten. Darunter versteht man Tropfen, die aus Pflanzenknospen gewonnen werden und die unterschiedlichste Heilfunktionen aufweisen – auch hervorragend zur Prävention geeignet. Obfrau Gerlinde Ruhdorfer bedankte sich mit einem Geschenkkorb bei Vroni Danglmaier für ihren einfühlsamen Vortrag und den regen Gedankenaustausch.

Gasthof Leitner
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
0676/93 80 008
www.gasthof-leitner.at / dergasthofleitner@aon.at
A-8983 Donnersbach, Erlsberg 80, Tel. 03683/22 67

Es ist Zeit, für das, was war, danke zu sagen, damit das, was werden wird unter einem guten Stern beginnt.

Schöne ruhige Weihnachten
wünscht das Team der pranzl

BLUMEN & CO
der pranzl
-ANNO 1950-

Pichlarnerstraße 91 - 8952 Irdning
+43 (0) 368 222 438 - www.derpranzl.at

ANNO DAZUMAL

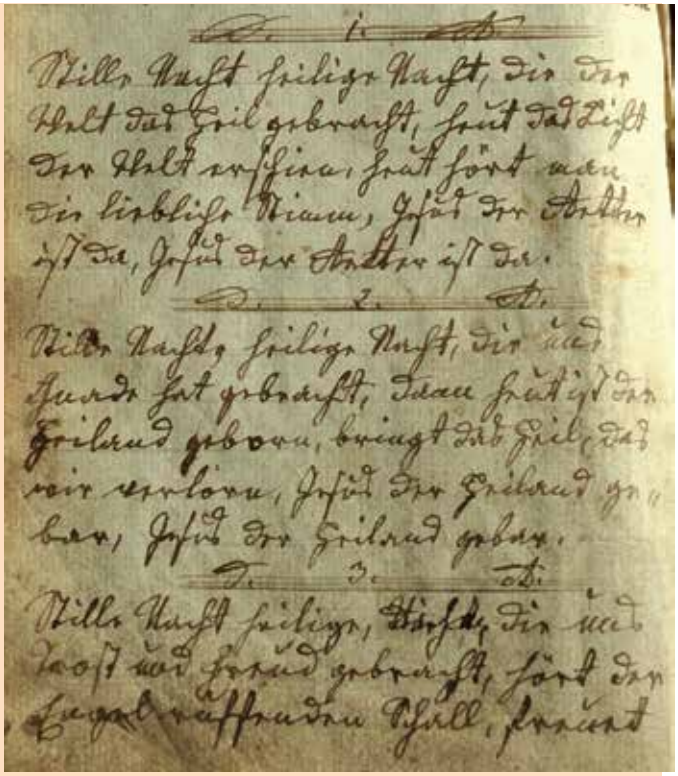
Interessantes aus alten Zeitungen: Gesucht, gefunden und kommentiert

von Karl Langmann.

Vor 200 Jahren erklang erstmalig das Lied „Stille Nacht, heilige Nacht“ in der Kirche St. Nikolaus in Oberndorf bei Salzburg . Diesen hier abgebildeten Stille-Nacht-Text habe ich einer alten, wohl aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts stammenden 224 seitigen Handschrift entnommen. Das Buch, das u.a. 48 Krippenlieder enthält, dürfte in Donnersbachwald geschrieben worden sein. Wer es geschrieben hat, ist mir leider nicht bekannt.

Quellen: Liederhandschrift, Privatbesitz Stefanie Pötsch.
Karl Reiter: Zeitschrift für österreichische Volkskunde. XV/1909, S. 192

1. Stille Nacht, heilige Nacht, die der Welt das Heil gebracht, heut das Licht der Welt erschien, heut hört man die liebliche Stimm, Jesus der Retter ist da, Jesus der Retter ist da.
2. Stille Nacht, heilige Nacht, die uns Gnade hat gebracht, denn heut ist der Heiland geborn, bringt das Heil, das wir verlorn, Jesus der Heiland gebar, Jesus der Heiland gebar.
3. Stille Nacht, heilige Nacht, die uns Trost und Freud gebracht, hört der Engel ruffenden Schall, freuet euch ihr Menschen all, Jesus der Erlöser ist da, Jesus der Erlöser ist da.
4. Stille Nacht, heilige Nacht, die uns hat das Licht gebracht, Jesus kam vom Himmelssaal, liegt als Kind dort in dem Stall, Jesus der Retter



mein Gott, Jesus der Retter mein Gott.
5. Stille Nacht, heilige Nacht, die uns hat den Heiland gebracht, Jesus Christ, das göttliche Kind, nimmt hinweg all unsere Sünd, danket ihr Menschen ihm All, Jesu dem Kindlein im Stall.

1. Was mache ich?

In meiner Beauty-Oase verschönere ich meine Kunden mit Wimpernverlängerung und Permanent Make-up.

2. Was ist Permanent Make-up und welche Vorteile bringt es?

Mit Permanent Make-up werden Ihre Augenbrauen und/oder Lippen definiert und verschönert, damit sind Sie 365 Tage im Jahr gestylt ohne verwischen oder abschminken. Es können vollständig fehlende Härchen an den Augenbrauen oder fahl wirkende Lippen ergänzt oder rekonstruiert werden.
Die Haltbarkeit für ein Permanent Make-up beträgt, je nach Hauttyp eineinhalb bis drei Jahre, es kann dann wieder aufgefrischt werden. Konturen im Gesicht wirken ausdrucksstark und dennoch natürlich, vor allem Augenbrauen sind der Rahmen des Gesichts. Ich freue mich, wenn ich neue Kunden in meiner Wohlfühl-Oase empfangen darf, gerne auch für ein Beratungsgespräch.

3. Wie wird Wimpernverlängerung gemacht?

Welche Vorteile hat Wimpernverlängerung? Bei der Wimpernverlängerung werden Extensions (synthetische Wimpern) auf die eigenen Wimpern appliziert und geklebt, um sich das tägliche Schminken mit Wimperntusche zu ersparen. Je nach Kundenwunsch von natürlich bis Megavolumen ist alles möglich. Aufgrund des Wimpernwachstumszyklus, werden die Extensions alle drei bis vier Wochen bei mir im Studio wieder aufgefüllt.

NEU in Irdning

Berg & Tal in Fahrt.

Der Tourismus ist in Grimming-Donnersbachtal endgültig angekommen. Seit der Fusion der Tourismusverbände Bergregion Grimming mit dem Tourismusverband Donnersbachwald hat sich in den Gemeinden am Fuße des Grimmings einiges bewegt. Aufbauend auf einem kreativen Konzept, das sich voll und ganz mit der Persönlichkeit der eigenen Region auseinandersetzt, anstatt im Außen nach Ideen zu suchen, konnte der Tourismus in Grimming-Donnersbachtal gehörig an Fahrtwind aufnehmen.

Mit Kopf und Herz ist es gelungen, dass die Kleinregion im mittleren Ennstal seither von sich reden lässt. Sei es mit internationalen Auszeichnungen für die neue Werbelinie „DER BERG. DAS TAL. MACHT SINN." oder der erfolgreichen Durchführung zweier außergewöhnlicher Festivals, für welche die schönsten Plätze zu Berg und Tal zauberhaften Geschichten eine unvergleichliche Bühne boten.

In seiner Arbeit bestätigte den Tourismusverband am Dienstag, dem 13. November nun auch die örtliche Vollversammlung. Eine große Mehrheit der Stimmberechtigten sprach dem neu eingeschlagenen Weg sein Vertrauen aus, in dem die Tourismus-Interessentenbeiträge in den kommenden drei Jahren von 125 % auf nunmehr 225 % angehoben wurden. Der eigentliche „Kern" im Tourismus, nämlich die Einheimischen, konnte durch engagierte und auf Qualität basierende Arbeit überzeugt werden und ein Zeichen des Zusammenstehens der drei Gemeinden und ansässigen Unternehmen gesetzt werden. Das Ergebnis ist überdies ein Signal, dass Qualitätstourismus die richtige Wahl ist, um die Attraktivität des Grimming-Donnersbachtals weiter zu steigern, für Einheimische gleichwohl wie für Gäste.

Qualität begegnet uns tagein, tagaus und hinterlässt immer einen (ersten) Eindruck. Vor allem bei der Gestaltung der Werbe- und Informationsmittel legt man großen Wert darauf, dass Wort, Bild, Papier und Design eine Einheit ergeben, um die schönsten Seiten von Berg und Tal widerzuspiegeln. So verspricht schon ein Blick in die neuen Winterseiten Vorfreude auf den Urlaub und informiert gleichzeitig über das facettenreiche Angebot der Region.

Hat sich zuletzt das Tourismusbüro am Busbahnhof zu einem einladenden Ort verwandelt, ist man auch mit der Info-Stelle in Donnersbachwald auf den Qualitätszug aufgesprungen. Mit dem Umbau der Riesneralm finden die Tourismusräumlichkeiten ab heuer im sogenannten „Platz'l" ein neues Zuhause. Gemeinsam mit Ski Riesneralm und Sport Scherz freut sich der Tourismusverband beim „Abend der Offenen Tür" am 15. Dezember auf viele Gäste, um gemeinsam einen weiteren Schritt in die touristische Zukunft zu begehen.

Im Trubel der Veränderung und in der Schnelle der Zeit sollten wir aber trotzdem nicht darauf vergessen, der Stille in uns Platz einzuräumen und auch der Ruhe und Eintracht Einkehr zu erlauben. DER BERG und DAS TAL laden dazu an vielen Ecken ein. In diesem Sinne ...

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

KOTRASCH
SEIT 1898

www.tischlereikotrasch.at

echt bauen vertrauen

Förderungsabwicklung
Visualisierung Thermografie
Immobilienbewertung Innenraum-Design
Baumanagement
Planung Sachverständigentätigkeit
Energieausweis
Sanierungskonzept Baukoordination
Ausschreibung Bauleitung

echt Baumanagement
Ing. Josef Javorsky
Geschäftsführer

Standort Irdning
Tel. 03682 24 703

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und
ein Gutes Neues Jahr!

Aktive Senioren | SENIORENBUND DONNERSBACH - DONNERSBACHWALD

Ein verrücktes Jahr 2018. „Warm - Kalt - Warm“ Perioden folgten aufeinander. Trotzdem konnte unsere Sportreferentin Liesi Trattnig eine schöne Herbstwanderung ausfindig machen, den Rundweg um den Altausseer See zum neu eröffneten Seegasthof von Didi Mateschitz. Ausgezeichneter Kuchen mit Kaffee bzw. Getränk gaben uns Kraft für den Rückweg zu den Autos.

Im November folgte eine Bilderschau im GH Krapfl am Erlsberg. Präsentiert wurde ein kleiner Rückblick auf unsere Ausflüge und sonstigen Aktivitäten des Jahres 2018. Ende des Monats gab´s noch ein Adventliedersingen beim „See You“, welches von unserer „Weiberroas“ geleitet wurde. Ein Dank den Damen der Gruppe für ihre Bereitschaft und ihre wunderschönen Lieder. Einige durften mitgesungen werden.

Nun geht es auf Weihnachten zu. Wir hatten unseren Seniorenadvent am 6. Dezember im GH Rüscher. Der geschmackvoll kreierte Imbiss des Hauses, bezahlt aus unserer Ortskasse, und die hervorragende Weihnachtsbäckerei von unseren Mitgliederfrauen gaben dem besinnlichen Nachmittag einen angenehmen Verlauf. Beim gemütlichen Zusammensitzen und Reden trafen sich die Mitglieder, wie vielleicht sonst das Jahr über nicht. Es folgt noch unser Christbaumverkauf zum Wochenende, bei dem wir auf gutes Geschäft hoffen. So bleiben mir noch die besten Wünsche für eine besinnliche Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest allen unseren Mitgliedern und die es noch werden möchten.

Obmann Gerhard Häusler

RAUMAUSSTATTER TAPEZIERER
SAMBS
"Fachwerkstätte für schönes Wohnen" 8965 PRUGGERN Fon 03685 / 22381 – Fax DW 4

Aktive Senioren | SENIORENBUND IRDNING

Am Nationalfeiertag beteiligten sich wieder viele wanderfreudige Mitglieder des Seniorenbundes beim Fit-Mach-Mit-Marsch in Donnersbach. Bei herrlichem Wetter und guter Laune startete man beim Freizeitzentrum, durchquerte den Fischersteig in Richtung der Schlosskirche und weiter zur Klamm. Siegi Leitner erklärte uns bei einer Rast die Geschichte und das Wesen der Donnersbacher Klamm mit vielen persönlichen Erlebnissen und Geschichten aus der Vergangenheit. Weiter ging es zur Ägydiuskirche bzw. über den Geh in Dich Weg zur Festhalle.

Jeden letzten Mittwoch im Monat treffen sich auch die Mitglieder im Klublokal. Am 28. November fand ein Workshop mit dem Titel „Stolperfalle Mensch“ statt. Frau Dr. Painsi vom Kuratorium für Verkehrssicherheit leitete diesen Workshop zur Sturzprävention im Alltag. Ziel ist die Aufrechterhaltung der Mobilität (Fitness) und das Vermeiden von Unfällen durch das Erkennen und richtige Einschätzen von Stolperfallen im eigenen Wohnraum.

Auch das Kennenlernen von Hilfsmitteln, die den Alltag erleichtern und ein Erfahrungsaustausch in Verbindung mit Empfehlungen, um alltägliche Routinearbeiten sicherer und effizienter abwickeln zu können, wurden bearbeitet. Unser Motto: „Fit und beweglich zu bleiben und sich so lange wie möglich selbstständig fortbewegen zu können, ist ein Gewinn für jeden Einzelnen und für die Gesellschaft“

Am 12. Dezember fand die adventliche Vorweihnachtsfeier statt. Wenn es die Witterung erlaubt, freuen wir uns schon auf die Duelle auf der Eisbahn mit unseren Nachbarn aus Aigen und Donnersbach. Allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und zufriedenes Neues Jahr.

GRAWE

TEAM

Hessenberger-Köberl

0664/84 93 215 0664/20 83 459

Ihre Berater in Versicherungs- und Finanzierungsangelegenheiten

Die Versicherung auf Ihrer Seite

LETMAIER IRDNING

BAUGESELLSCHAFT - BAUMARKT

www.letmaier.at

Zentrale: A-8962 Gröbming • Stoderstraße 315 • Tel. 03685/22138

Filialen: A-8993 Grundlsee • Archkogl 89 • Tel. 03622/54177

A-8952 Irdning • Aignerstraße 18 • Tel. 03682/22778

BAU Profi

... damit Träume ein Zuhause haben!

Irdninger Schmiede
Schweiger GmbH
Schulgasse 126 8952 Irdning
Tel. u. Fax 03682/22873
email: irdninger.schmiede@aon.at
www.schweiger.allesinirdning.at
Metallbau Alu und Edelstahlarbeiten

Ein gesegnetes Weihnachtsfest wünscht die Irdninger Schmiede

Ein gesegnetes Weihnachtsfest

GITTER – EINFAHRTSTORE – GARTENZÄUNE – GRABDENKMÄLER

JOHANN SCHWEIGER
KUNSTSCHMIEDE

„Stiegengeländer, Zäune und Fenstergitter, schmücken nicht nur Ihr Heim, sondern dienen auch Ihrer persönlichen Sicherheit“

ennstal@kunstschmiede-schweiger.at
www.kunstschmiede-schweiger.at
8953 Donnersbach Nr. 8 · Tel. + Fax: 0 36 83/25 10

ALLES NACH PLAN ZELZER
Baumanagement | Consulting

Gesegnete Weihnachten

Wolfgang Zelzer, MSc
Akad. Projektmanager Bau
Tel.: +43 (0) 664 / 822 38 08
Mail: wo.zelzer@zelzer.info

A-8952 Irdning • Hauptplatz 49 • www.zelzer.info

Hans Mayer
Gold & Silberschmuck
8952 IRDNING · HAUPTPLATZ 50
Tel. 3682/23262

elektrotechnik
Schretthauser
Trautenfelserstr. 204 A-8952 IRDNING Tel. 03682/23958, Fax

Trautenfelserstr. 204 | 8952 IRDNING
Tel. 03682/23958, Fax: DW 38
info@elektro-schretthauser.at

Gesundheitszentrum-Pflegeheim| IRDNING

Seit nunmehr fast 2 Jahren arbeiten Murtada und Meghdad, Asylwerber aus dem ehemaligen Haus Aigen, als ehrenamtliche Mitarbeiter bei uns im Haus. Sie sind bei den Bewohnern sehr beliebt, eine echte Bereicherung für uns.

Am 30.11. 2018 hatten wir unser Adventkaffeekränzchen mit Bazar, wo wir durch die Mithilfe der Firmgruppen Prieler und Mehrl und einigen ehrenamtlichen Helfern viel selbstgebundene Adventkränze und Türkränze sowie selbstgebastelte Kunstwerke verkaufen konnten. Die Adventkränze wurden feierlich von Pater Erhard und Wolfgang Carlsson vorher gesegnet. Für die musikalische Umrahmung der Feier sorgten Birgit Pucher und Martina Schachner, die sich Klangfeuer nennen und das zu Recht. Dank der zahlreichen Besucher war es ein gelungener besinnlicher Nachmittag.

Der Hl. Nikolaus kam auch dieses Jahr wieder am 05.12.2018 zu uns ins Haus und brachte seine Krampusse aber auch einen Engel mit. Es ist für die Bewohner immer wieder ein wunderschönes Erlebnis, das wir nicht mehr missen wollen.

Am 21.11.2018 feierten wir zu Ehren der Hl. Elisabeth „Gründerin der Pflegeheime“ die Elisabethfeier. Der Legende nach verwandelte sich das Essen für die Armen in Rosen. Daher wurde der Gottesdienst mit einem besonders schönen rosengeschmückten Altar gefeiert

FC Donnersbach gut in Schuss

Einige Änderungen im Sommer

Im Sommer hat sich einiges beim FC Donnersbach getan. Mit Walter Abel, Heinz Stiegler und Bernhard Rüscher haben drei äußerst verdiente FCD Persönlichkeiten ihre Spieler- bzw. Trainerkarrieren endgültig beendet. Auch im Vorstand fanden sich mit Mathias Lutzmann, Stefan Maurer und Gernot Seebacher drei neue Gesichter ein, damit der FC Donnersbach noch breiter aufgestellt ist. Und mit Michael Bauer konnten wir schlussendlich auch einen neuen, motivierten Trainer für uns gewinnen.

FC Donnersbach überwintert auf Platz 3

Sportlich lief es für den FC Donnersbach nach durchwachsenem Start mit Verlauf der Meisterschaft immer besser. Speziell die Offensive zeigte sich mit deutlich mehr Spielwitz als noch in den Saisonen davor. Das schlug sich auch in einigen klaren Resultaten nieder wie den 5:0 bzw. 5:1 Heimerfolgen gegen Pichl bzw. Oppenberg oder dem abschließenden 8:1 Kantersieg in der Sölk. Somit konnte sich der FCD bis auf Platz 3 nach vorne schießen. Nur zwei Punkte fehlen auf die Zweitplatzierten Rohrmooser, fünf Punkte sind es auf den Titelverteidiger aus Haus.

Angriff im Frühjahr 2019

Mit dieser soliden Hinrunde im Rücken will der FC Donnersbach natürlich auch im Frühjahr 2019 wieder voll angreifen. Wir würden uns freuen, wenn uns dabei möglichst viele fußballbegeisterte Donnersbacher und Donnersbacherinnen auf unserer wunderschönen Sportanlage unterstützen würden. Abschließend noch ein besonderer Dank an Hannes Rüscher, Gernot Eingang und Davide Mattarollo, die auch im Herbst 2018 wieder ein Kindertraining für alle Donnersbacher Nachwuchshoffnungen organisiert haben. Danke auch an all unsere Gönner und Sponsoren sowie an die unermüdlichen FCD`ler, die bei der Platzpflege mitanpacken.

Für den FC Donnersbach,
Karl Zettler jun

Fliegender Jahresausklang des Sportverein Mojo

Der Donnersbacher Paragleiterverein „Sportverein Mojo“ feiert mit dem traditionellen Silvesterfliegen am 31.12. in Donnersbach den Jahresausklang.

Eine große Zahl an Teilnehmern aus der gesamten Steiermark startet ab 11 Uhr zum letzten Flug des Jahres. Gelandet wird in der Bäckn‘ Wiesn hinter dem Sparmarkt Dankelmayr. Am Landeplatz warten warme und kalte Getränke auf alle gut Gelandeten sowie auf die Besucher.

Der Sportverein Mojo besteht aktuell aus 47 flugbegeisterten Mitgliedern. Der Vereinsgedanke ist grundsätzlich der Wissenstransfer innerhalb der Gruppe und der gemeinsame Spaß am Fliegen. Nebenbei waren wir in den letzten Jahren auch sportlich sehr erfolgreich. Der Mannschaft gelang zB der 2. Platz in der österr. Staatsmeisterschaft. Sie gewannen auch die steirische Mannschaftswertung. Unser Aushängeschild ist sicher der Serienstaatsmeister der letzten Jahre und Streckenflug-Weltmeister der Jahre 2015 und 2017, Alexander „Lex“ Robé.

Lex hält zB auch den aktuellen steirischen Rekordflug mit 295 km. Er startete diesen Flug am 27.5.2017 um 9:09 Uhr am Stoderzinken und landete nach 10 h 44 min um 19:53 Uhr wieder in Gröbming. Der Flug führte ihn zuerst nach Deutschland an die Ufer des Chiemsees, von dort an den Alpenhauptkamm ganz hinten im Gasteinertal und von dort über die Hohen Tauern zurück an den Stoder – motorlos, getragen nur von den thermischen Aufwinden an den Berghängen.

Wir freuen uns jederzeit über neue Mitglieder und geben auch gerne Auskünfte, wie man vom Fußgänger zum Flieger werden kann: Obmann Johannes Zettler, Tel: 0676/7076073, sportverein.mojo@gmail.com, www.sportverein-mojo.at

Der Obmann
MMag. Johannes Zettler

Volleyballclub Stainach/Irdning

Im Grunddurchgang der 1. steirischen Landesliga 2018/19 setzte sich das Herrenteam des VBC Stainach/Irdning nach Auftaktsiegen gegen Bruck und Gratwein vorübergehend an die Tabellenspitze, und das trotz der Ausfälle von Robert Damm, Philipp Eberl, Reinhard Schaumberger und Philipp Täubl. In der Folge musste sich aber das Team den starken Bundesligaabsteigern Weiz 2, HIB Liebenau 2 bzw. Hausmannstätten 2 geschlagen geben. Nach Siegen gegen Kindberg, Fürstenfeld und Graz 1 musste man in den Rückspielen gegen die Bundesligamannschaften wieder Niederlagen hinnehmen. Zur Zeit belegt das Team den 5. Rang. Mit Stefan Krug, Martin Hehn und Wolfgang Neuwersch befinden sich immerhin drei VBC-Spieler im Spitzenfeld der Scorerliste.

Von Alexander Egger aus dem Spiel gegen Gratwein; Dreierblock

Im steir. Cup steht der VBC nach Siegen gegen Leibnitz 2 und gegen Bruck in der 3. Runde und trifft im Jänner auf Leibnitz 1.

Wie in den letzten Jahren spielt ein Juniorenteam des VBC in der steir. Verbandsmeisterschaft mit und traf in der Vorrunde auf Kindberg und Graz 3. Leider musste der 1. Durchgang wegen kurzfristiger Erkrankung zweier Spieler w.o. gegeben werden. In der Rückrunde in Raumberg wurde ein Sieg auf dem grünen Tisch errungen, da die Kindberger nicht angetreten waren. Nach einem spannenden Spiel gegen Graz 3 unterlag das Team um Florian Brandtner den starken Gästen.
Weiterhin versucht der VBC den Nachwuchs in der Region zu fördern. In mehreren Schulen des Bezirks werden Trainingseinheiten durchgeführt. Für Samstag, 29.12., und Sonntag, 30.12., organisieren Robert Damm und Johannes Neuwersch mit den Mitarbeitern des VBC das 38. Mixed-Turnier der Vereinsgeschichte. Wie in den vergangenen Jahren erwartet man, dass rund 16 Mannschaften teilnehmen werden. Zuschauer sind bei freiem Eintritt in der Ennstalhalle Liezen herzlich willkommen.

Willi Damm

Alexandras Wohlfühlstudio
Med.-Heilmasseurin, Sportmasseurin,
Dipl. Kosmetikerin, Fußpflegerin, Visagistin
Aignerstraße 72/2
gegenüber der Polizei
Tel: 03682/22572
Email: office@wohlfuehlstudio.info
www.wohlfuehlstudio.info
Ernährungstraining, Lichttherapie, Cranio Sacral Therapie
für Erwachsene, Kinder und Babys

Weihnachten - eine schöne Zeit,
das wünschen wir euch, seid bereit,
schenkt euch Liebe und viele gemeinsame Stunden.
Das wünschen wir all unseren Kunden.
Von Herzen ein frohes Feste und zum neuen Jahr das Beste!
Eine fröhliche Adventszeit, frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr,
wünscht Ihnen Alexandras Wohlfühlstudio
Rosi, Karin, Daniela und Alexandra
Danke für euer Vertrauen.

Wir haben heuer auch viele selbstgemachte Geschenke zu verkaufen, kommt vorbei ein Besuch lohnt sich!

ATV Mercando Irdning überwintert auf dem 10. Tabellenrang

Nach 13 absolvierten Runden in der Oberliga Nord überwintert der ATV Mercando Irdning zur Hälfte der Saison auf dem zehnten Tabellenrang. Mit diesem Zwischenergebnis liegt die Mannschaft etwas hinter dem gesteckten Ziel.

Vor der Saison wurde ein gesicherter Mittelfeldplatz als Ziel ausgegeben. Bis dato blieb die Mannschaft jedoch hinter den Erwartungen. Grund für das mittelmäßige Abschneiden war die ausbaufähige Defensivarbeit. Mit 35 Gegentoren erhielten die Blauweißen aus Irdning die meisten Treffer der gesamten Liga. Marco Pichler, der Trainer der Irdninger, der die Mannschaft nach fünf Runden übernommen hat, wird in der Vorbereitungsphase speziell am Defensivverhalten der Kicker arbeiten. Die Basis für eine erfolgreiche Frühjahressaison wird bereits jetzt geschafft. Jeder Spieler ist verpflichtet drei Laufeinheiten pro Wochen durchzuführen, damit die Kondition beim Trainingsauftakt Mitte Januar stimmt. Der dynamische und akribische Trainer überlässt somit nichts dem Zufall, damit einem erfolgreichen Start nichts im Wege steht. Erstes Highlight im kommenden Jahr ist das große Bezirksderby gegen den FC Schladming. Dieses findet entweder am 29. oder 30. März statt.

Trotz der mittelmäßigen Saison waren die Zuseherzahlen auf einem sehr guten Niveau. Zumindest das Engagement des Vorstandes wurde somit belohnt.

Die gesamte ATV-Familie wünscht allen Sponsoren, Gönnern, Fans und Mitgliedern ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Hans-Jürgen und Lukas Schiefer
Wüstenrot Versicherungsagentur
Raumberg 60, 8952 Irdning, 0664/530 73 42
Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!
wüstenrot

Wolfgang Peckl
Gas • Wasser • Heizung • Sanitär
Ihr Meisterbetrieb
A-8952 Irdning
Altirdning 122 A
0664/18 09 861
Fax: 03682/23271-4
peckl-installationen@aon.at
Beratung, Verkauf, Montagen, Service, Solartechnik, Alternativenergien, ...

REITH
ERDBAU & TRANSPORTE
Tel. 0664/3824893
E-Mail. hannes.reith@aon.at

Jahresbericht 2018 der Schützenrunde Donnersbach

Die Schützenrunde Donnersbach darf auch heuer wieder auf ein ereignisreiches und erfolgreiches Vereinsjahr zurückblicken: In Summe wurden 16 Schieß-Veranstaltungen abgehalten. Den Auftakt bildete auch heuer wieder das traditionelle Winterschießen mit Luftdruckgewehren im Schützenlokal Gasthaus Leitner. Zahlreiche Vereinsmitglieder – in Summe 21 Mannschaften – sowie 25 Kinder und Jugendliche stellten sich der Herausforderung.

Siegreich gingen daraus hervor:

Legauf Jugend Jg. 2007-2010: Hanna Lemmerer

Legauf Jugend Jg. 2003-2006: David Luidold

Sieger Jugend Jg. 2003-2006 David Luidold mit Jugend-Betreuerinnen Hilde Egger & Birgit Heidinger

Mannschaft: Brauchtumsgruppe Erlsberg

Legauf SeniorInnen: Karl Stückelschwaiger

Legauf Damen-Allg. Klasse: Martina Lämmerer

Legauf Herren-Allg. Klasse: Harald Zeiringer

Das bereits zum 4. Mal ausgetragene, anspruchsvolle „Stehend-Frei-Schießen“ konnte heuer Willi Zeiringer mit dem niedrigsten Teilerwert für sich entscheiden und sich damit einen Eintrag in der wunderschönen Ehrentafel sichern:

Ehrentafel des Stehend-Frei-Bewerbs

Die ersten Schieß-Termine im Schintergraben werden traditionell für die Jungjäger zum Übungs- und Prüfungsschießen abgehalten. Hegemeister Franz Egger nahm am 3. und 4. Mai 2018 insgesamt 116 Jungjägern die amtliche Schießprüfung ab – ein neuer Teilnehmerrekord!

Gemütliche Zusammenkunft bei der Siegerehrung im Schintergraben

Natürlich besteht auch für erfahrene Jäger zu Saisonbeginn die Möglichkeit ihre Gewehre im Schintergraben einzuschießen, was von unseren Gemeindejagden zu den bekanntgegebenen Terminen gerne angenommen wird.

Mit dem „Steirischen Jagdcup“ Anfang Mai und den „Steirischen Landesmeisterschaften im jagdlichen Schießen“ konnten auch heuer zwei hochkarätige Schießbewerbe auf Landesebene bei uns im schönen Donnersbach abgehalten werden.

Im September bildete das alljährliche Kleinkaliber-Schießen des Jagdschutzvereins wieder einen Fixpunkt, bei dem die Teilnehmerzahlen von Jahr zu Jahr steigen!

Das Reviervergleichsschießen der Gemeinde Irdning-Donnersbachtal bildete den jagdlichen Abschluss des Vereinsjahres, zu dem heuer 9 Mannschaften begrüßt werden konnten.

Die Schützenrunde Donnersbach bedankt sich bei all ihren Mitgliedern, Helfern und Bewerbsteilnehmern und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2019!

Elektro TECHNIK
Josef Schoiswohl 0664/56 50 727
Tel. + Fax: 03683/31102, e-mail: schoiswohl94@gmx.at
A-8953 DONNERSBACH Nr. 95

Bernhard Pilz
Altirdning, 8952 Irdning
Tel.: 03682/22013
Fax.: 03682/22013 -4
Landmaschinen
Ersatzteile
Motorsägen

Welche Freude, wenn es heißt: Alter, du bist alt an Jahren, blühend aber ist dein Geist.

Gotthold Ephraim Lessing

... zur Hochzeit

Claudia Maria Cernota & Jürgen Ableitner
Sandra Primeßnig & Martin Moser
Katrin Maria Hager & Johannes Blindhofer
Moser Manuel & Findl Carmen
Vondráček Evžen & Kohlweis Renata
Mayerl Dominik & Unterdechler Christiane
Gerhard Wolfgang Adolf Melzer & Hainzl Andrea Maria
Ing. Seiringer Karl Heinz Peter & Luidolt Gertraud
Huber Patrick & Sölkner Claudia Carina
Trafella Markus Walter Franz & Rosenkranz Birgit
Mandl Alois Ferdinand & Mag. Nessizius Karin
Selinger Martin Roland & Lackner Sigrid
Birgit Lemmerer und Nico Benjamin Huber
Zamberger Oliver & Suppanz Janet Melitta

... zum Geburtstag

... zum 70er

Kadernoschka Michael, Irdning
Huber Christine, Irdning
Huber-Schiefer Rosa, Donnersbach
Adelwöhrer Anna, Donnersbach
Kackl Anna, Irdning
Rust Renate, Irdning
Fuchs Franz, Irdning
Hauer John Robert, Irdning
Landl Erich, Donnersbach
Täubl Gertraud Dr., Irdning
Tippl Josef Erwin, Irdning
Wölfler Christine, DBW
Hohenbichler Theresia, Irdning
Bruckner Helga, Irdning
Zelzer Maximilian, Irdning

... zum 75er

Pötsch Brunhilde, Irdning
Ilsinger Liselotte, Donnersbach
Ertlschweiger Hubert, Donnersbach
Alex Gerhard, Irdning
Ruhdorfer Christine, Irdning
Weber Johann, Irdning
Freiwald Inge, Donnersbach
Hösl Herta, Donnersbach

... zum 80er

Kuntner Hubert, Donnersbach
Fratzl Margaretha, Irdning
Kettner Gerhard, Irdning
Kettner Elfriede, Irdning
Maierhofer Maria, DBW
Schiefer Herta, Irdning
Leitner Renate, Donnersbach

... zum 85er

Schuster Johann, Irdning
Jarolim Maria, Irdning
Stuhlpfarrer Maria, Irdning

...zur LAK-Ehrung

Wolfgang Rudorfer wurde für 50 Dienstjahre als Angestellter die LAK-Ehrung zu teil.

...zur LAK-WAHL

Bei der LAK-Wahl 2018 erreichte Ing. Eduard Zentner als Spitzenkandidat mit seiner Fraktion ÖAAB-FCG das sensationelle Ergebnis von 87,41% das sind 19 von 21 Mandaten.

WIR GRAUTLIEREN!!!

Geburten

Gregor Josef Großauer
geb. am 9.9.2018
Eltern: Christine und Andreas Großauer

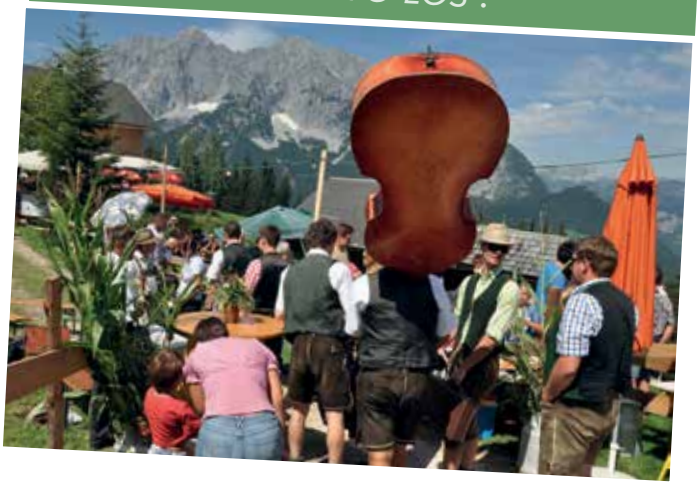
Clemens mit seinem großen Bruder Simon geb. am 10.09.2018
Eltern: Sylvia u. Klaus Schwarz

Emma Reiter
geb. am 05.12.2018
Eltern: Alexandra und Thomas Reiter

Es dürfen nur Geburtsanzeigen mit Gehnemigung der Eltern veröffentlicht werden!
Bitte Fotos und Daten an josefundmaria@a1.net DANKE

Veranstaltungen

Der Veranstaltungskalender des Tourismusverbandes Grimming-Donnersbachtal ist zu finden unter **www.irdning-donnersbachtal.at**
Wir bitten alle Betriebe und Vereine ihre Veranstaltungen an den Tourismusverband bekannt zu geben. Die Termine werden im Veranstaltungskalender im Internet veröffentlicht und wöchentlich an die regionalen Zeitungen zum Abdruck weitergegeben.



DEZEMBER

17./19.00 Uhr
Raumberger Advent, Grimmingsaal HBLFA Raumberg-Gumpenstein
19./5.00 Uhr
Rorate, Klosterkirche Irdning
21./
Jungscharstunde „Weihnachtsfeier“, Pfarrhaus Irdning
22./6.00 Uhr
Rorate mit Kerzen- und Weihrauchsegnung, Pfarrkirche Donnersbach
22./19.00 Uhr
Kirchkonzert der Marktmusik Irdning, Pfarrkirche Irdning
22./20.00 Uhr
Adventsingen im Bergkirchlein, Pfarrkirche Donnersbachwald
23./10.45 Uhr
Messe mit Kerzen- und Weihrauchsegung, Pfarrkirche Donnersbachwald
23./17.30 Uhr
Friedenslichtausgabe an die gesamte Feuerwehrjugend, Pfarrkirche Donnersbach
24./7.00 Uhr
Rorate mit Kerzen- und Weihrauchsegung, Pfarrkirche Irdning
24./15.00 Uhr
Kinderkrippenfeier, Pfarrkirche Donnersbach
24./18.00 Uhr
Christmette, Klosterkirche Irdning
24./21.00 Uhr
Christmette, Pfarrkirche Donnersbach
24./21.00 Uhr
Christmette, Pfarrkirche Donnersbachwald
24./23.00 Uhr
Christmette, Pfarrkirche Irdning
25./9.00 Uhr
Weihnachtsgottesdienst, Pfarrkirche Donnersbach
25./10.45 Uhr
Weihnachtsgottesdienst, Pfarrkirche Donnersbachwald
26./9.00 Uhr
Bauernmesse mit Kirchenchor Irdning, Pfarrkirche Irdning
26./12.00 Uhr
Pferdesegnung, Donnersbachwald
28./13.00-18.00 Uhr
Blutspendemöglichkeit, Pfarrsaal Irdning
28./
Jungscharstunde „Ab in die Zukunft“, Pfarrhaus Irdning
29./19.00 Uhr
Messe mit Weinsegung, Pfarrkirche Donnersbach
31./19.00 Uhr
Jahresschlussgottesdienst, Pfarrkirche Irdning

JÄNNER

11./
Jungscharstunde, Pfarrhaus Irdning
12./
ORF Winterzauber, Riesneralm-Hochsitz
13./
Snow Spirit mit Sport Scherz, Riesneralm
19./
Lederhosenparty, Riesneralm
25./
Jungscharstunde „Schokolade und andere Versuchungen“
25.-27./
5. Edlseer-Fan-Skiwochenende, Riesneralm
26./16.30 Uhr
Edlseer Apres-Skiparty, Talstation Riesneralm
26./19.00 Uhr
Jahreshauptversammlung der Marktmusikkapelle Irdning, Festhalle Irdning

FEBRUAR

8./
Jungscharstunde, Pfarrhaus Irdning
22./
Jungscharstunde, Pfarrhaus Irdning

MÄRZ

1./15.00-17.00 Uhr
Kinderfasching, Pfarrsaal Irdning
2./14.00 Uhr
Pfarrcafé mit Binkerlball, Mehrzweckhalle Donnersbachwald
3./
Skylight rockt den Berg, Riesneralm-Hochsitz
4./14.00 Uhr
Pfarrfasching für Groß und Klein, Pfarrsaal Irdning
9./
Die Jungen Paldauer, Riesneralm-Hochsitz
16./
JUZI Gipfelparty 2019, Riesneralm
23./20.00 Uhr
Konzert „Faszination Blasmusik“ mit der Marktmusikkapelle Irdning, Festhalle Irdning
23./
Gipfel der Volksmusik, Riesneralm-Hochsitz

Wir wünschen allen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und glückliches Jahr 2019

WALTER PACHERNEGG HAUSTECHNIK
...wir installieren Zufriedenheit!

Wos i da wünsch

Wos i da wünsch- des is jo kloa
a frohe Weihnacht und a guats neigs Joa!

Doch des wünschn olle Leit -
wos i dir no wünsch, des is ZEIT!
Für dich alloan wünsch i dir Zeit,
oba a für Gemeinsamkeit!
Sitz nieda, rost o, hea kurz auf zan denkn,
tua dia sewa a bissl a Ruhe schenkn.
Sitz nieda, und loch -
tua die wieda amoi gfrein,
is Lebn is z`kurz zan grantig sein!

"Am Futterhäusl" Danke für diesen wunderbaren Volksmusikabend

Gospel Singers in der Pfarrkirche Irdning

Wir wünschen dem "Stegerhof-Team" alles erdenklich Gute mit dem neuen Hotel

Danke für die gelungene Bleibergsanierung

Ein Grabstein aus Irdning für den verstorbenen Bgm. Wolfgang Dultz